

# LOS SITIOS



DIARIO DEL MOVIMIENTO EN GERONA

Jueves, 7 de abril de 1977 - Número 10.344

**La "Processó de Verges" respeta la tradición e incorpora nuevos atractivos**

(PAGINA 6)

Del 25 al 28 de mayo

## Visita oficial del Presidente de Portugal a Madrid

Invitado por Don Juan Carlos I

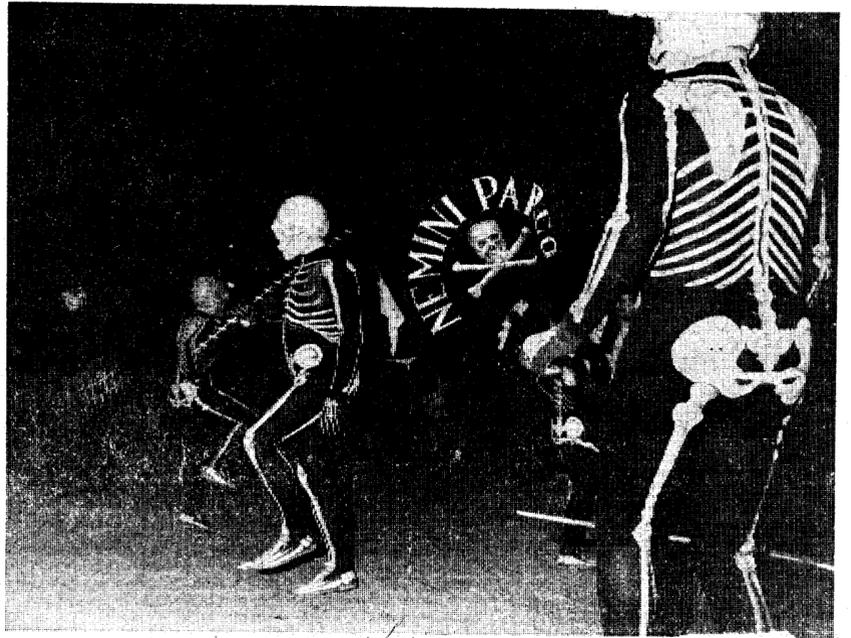
(PAGINA 2)



Según el I.N.E.

**Aumento del 3,03 por ciento en el Índice General de Precios de Consumo en enero, en España**

(PAGINA 2)



En la indivisible Unidad de España

**EL AYUNTAMIENTO DE VALENCIA PIDE AL GOBIERNO UNA LEY GENERAL DE REGIONALIZACION**

**Copiosa nevada en la Plaza Roja**



Valencia 6. — (PY-RESA). — «Solicitar del Gobierno de la nación iniciar los trámites conducente a la aprobación y promulgación de una Ley General de Regionalización que establezca un modelo unitario y amplio que permita a las regiones determinar su propio Estatuto de Autonomía», ha sido el acuerdo adoptado por unanimidad por el Pleno del Ayuntamiento de Valencia. El acuerdo, presentado por la Comisión de Cultura, señala como indivisible la Unidad de España y que (Pasa a la pág. 8)

Después de un mes de marzo con temperaturas superiores a los valores normales, en Moscú han descendido los termómetros hasta límites que hacen pensar en los días más fríos del invierno. La inesperada ola que se ha hecho sentir en muchos otros lugares de Europa, ha ocasionado copiosas nevadas, como bien muestra esta imagen captada en la Plaza Roja moscovita.

**¿A QUIEN VAMOS A VOTAR, SEÑORES?**

Más tarde, o más temprano, todo llega en esta vida. Es posible que para muchos de los habitantes de este país resultaría impensable hace dieciocho meses, la posibilidad de tener que enfrentarse con las urnas una y otra vez para decidir los destinos de la nación. A los

(Pasa a la página 5)

Las temibles vacaciones  
**54 MUERTOS EN LAS CARRETERAS, DESDE EL DIA 1**

**PERO FALTAN LAS JORNADAS MAS PELIGROSAS**

Madrid, 6. (Cifra). — Desde el pasado viernes, día 1 de abril, cincuenta y cuatro personas han resultado muertas en las carreteras españolas y otras veinticinco han resultado gravemente heridas. (Pasa a la pág. 12)

**Temporada primaveral en Playa de Aro**



La Semana Santa es siempre como el clarinazo que despierta a nuestras localidades del letargo invernal. Esta instantánea en el centro de Playa de Aro nos muestra ya las terrazas de sus establecimientos concurridos y con signos evidentes de que el turismo se pone en marcha.

**Pérdidas en la agricultura gerundense por las heladas de marzo**

(PAGINA 2)



Los problemas de la limpieza pública preocupan a todas las poblaciones turísticas, que se esfuerzan en equiparse para poder ofrecer la mejor imagen a que debe aspirar toda localidad. Lloret procede a la mecanización de sus servicios, y es el propio alcalde, señor Martínez Planas, el que comprueba la eficacia de los nuevos equipos.

**Mantenga limpia Lloret**

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:

C. Barcelona, 29

TELEFONOS:

Dirección: 20 39 30

Redacción y Talleres: 20 20 42

Administración: 20 18 82

Depósito Legal GE - 2 - 1953

Editor:

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

Director: Gonzalo Garrido

Año XXXV

Precio del ejemplar: 12 pesetas



## Del 25 al 28 de mayo Visita oficial del Presidente de Portugal a Madrid

### Invitado por Don Juan Carlos I

Madrid, 6. — (Prensa). — La Oficina de Información Diplomática, del Ministerio de Asuntos Exteriores, comunica lo siguiente:

El Presidente de la República de Portugal, General Ramalho Eanes, visitará oficialmente España en el próximo mes de mayo, correspondiendo a la invitación

de Su Majestad el Rey Don Juan Carlos I.  
LA NOTICIA,  
EN LISBOA

Lisboa, 6. — (Prensa). — La Presidencia de la República Portuguesa confirmó a Pyresa en la tarde de hoy que el Presidente de la nación y jefe del Estado Mayor Supremo de las Fuerzas Armadas, General Ramalho Eanes, ha aceptado la invitación del Rey Juan Carlos para visitar España en fecha próxima. Consultada telefónicamente, la secretaria de los Servicios de Prensa del Palacio de Belem, dijo: «En efecto, el Presidente Eanes viajará a España, pero la fecha no ha sido aún determinada». «Para tales efectos —agregó— el general Eanes se entrevistará mañana con el embajador español y se fijará la fecha y detalles de la visita». La visita de Eanes constituye el primer encuentro entre los Jefes de los Estados de la Península Ibérica desde el 25 de abril de 1974. Anteriormente, se habían reunido en Lisboa Mario Soares, Primer Ministro portugués, y Adolfo Suárez, Presidente del Gobierno español.

zamiento del Presidente a un país extranjero desde su subida al Poder en julio de 1976.

### REGRESO DEL MINISTRO ESPAÑOL SEÑOR OREJA

Dakar, 6. — (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, salió esta mañana de Dakar con destino a Madrid después de una visita oficial de dos días en la capital senegalesa.

El Ministro, la señora de Oreja y los miembros de la delegación española fueron despedidos en el aeropuerto por el titular senegalés de Asuntos Exteriores, Assane Seck.

En el avión del Ministro viaja también a Madrid el marinero Antonio López Camacho, de la tripulación del marisquero «César Cuinas», herido en un brazo cuando faenaba.

### DIAZ ORGAZ PREPARA SU VIAJE A ESPAÑA

Méjico, 6. — (Efe). — El ex presidente y ahora embajador de Méjico en España, Gustavo Díaz Orgaz, regresó el martes a la ciudad de Méjico, tras permanecer varios días en su residencia de Ajijic, en el Estado de Jalisco.

Su regreso, según fuentes próximas a la Cancillería mejicana, obedece a su nombramiento oficial como embajador de Méjico en España y a la posibilidad de entrevistarse con el Presidente José López Portillo.

Personas allegadas al ex mandatario mejicano señalaron que éste, de 66 años, se encuentra en buen estado de salud y se muestra complacido por su nombramiento de embajador.

Al parecer, Díaz Orgaz permanecerá en la capital mejicana hasta el Jueves Santo, en que volverá a su residencia de Ajijic. A mediados de la próxima semana, regresará a la ciudad de Méjico para preparar el equipo que junto con él trabajará en la Embajada de Méjico en Madrid.



## Presentación de un libro de Joan Guillamet

En el auditorio del «Museu de l'Empordà», tuvo lugar el acto de presentación de un libro de Joan Guillamet, figurante, profesor en el Instituto «Ausias March» de Barcelona, sobre el tema del fabuloso mundo de las brujas, aparecidos y milagrosos personajes, dotados de poderes extraños, o que por lo menos no conocemos.

El libro ha sido editado por la «Editora Nacional», cuya delegada en Barcelona, explicó que el libro había sido una paciente selección de artículos y ensayos sobre la brujería en general, publicados por Joan Guillamet, estudiosos de la brujería y los poderes ocultos, a menudo aprovechados por la ignorancia.

A Joan Guillamet, lo presentó el doctor Alejandro Deulofeu, que situó el hecho de la brujería en las épocas, para él matemáticamente evolucionantes, en que el hombre, impotente ante la naturaleza, volvía su finalidad a Dios, y buscando en él explicación a la vida. Situado el fenómeno en un ambiente de espiritualidad, se justificaban las creencias, pero su desviación fue la brujería, que por pugnar con la tendencia a la interpretación del Ser Supremo había producido, fue objeto de persecuciones. La interpretación del Ser Supremo había dado lugar a las obras románticas de nuestro país, donde había te-

### SE PIDE QUE EL DIA DE SAN PEDRO SEA FIESTA EN FIGUERAS

Una representación sindical del sector metalúrgico y de la banca de nuestra ciudad, se ha interesado para que el Ayuntamiento, haciéndose eco de la petición, solicite de forma oficial la declaración de la festividad de San Pedro, como fiesta oficial de Figueras, atendiendo que durante mucho tiempo fue celebrada por ser San Pedro, el Patrón de la primera parroquia de la ciudad.

### CORTA Y REPOSICION DE ARBOLES

Han sido cortados los árboles situados en la acera de la calle Pella y Forgas debido a que estaban en malas condiciones y algunos ya desaparecidos. Para sustituirlos se repondrán nuevos árboles, de una edad de 5 a 6 años, con lo cual ya tendrán desarrollo y en poco tiempo ofrecerán otra vez sombra en los meses de verano.

J. M. E.

## Antología de pintura de Fita, en "Galeria d'Art Farners"

«Se impone una reestructuración del sistema educativo para potenciar el arte»

La exposición antológica de pintura que Fita presenta en la Galería d'Art Farners es esencialmente definitiva de unos estilos y unas etapas que han ido jalando su evolución. Así, va desgranando todo su poder conceptual de emotividad sensible e idealista.

Tras sus primeros cuadros, tomados del natural (1942-1947) en los que ya apunta su inclinación al color, la línea y el dibujo, pasa a discursar por una época en la que priva el academicismo y la técnica (1950-1953) para derivar en

interesante comentar con el propio artista la posibilidad de fusión de este binomio educación-arte.

—Fita: Los círculos artísticos son esencialmente reducidos y, por ello, carecen de un carácter de masa que debería serles básico. ¿Dónde detectas la raíz de esta ausencia popular? —En primer lugar creo que se debería buscar el aspecto artístico que, indudablemente, se halla presente en todas las cosas y en todos los detalles; donde quiera que hay una creación, sea natural, sea artificial, allí se encuen-

tra un elemento lógico que sea así; con este proceder se limita su emotividad y al mismo tiempo se le inculcan tendencias que en modo alguno hubiera seguido por su propia iniciativa.

Pienso que la actual estructura educativa debería dar cabida a una nueva concepción del arte: aceptar las motivaciones tal como surgen, para adaptar la función educativa a esta espontánea actividad creativa. Ello supone una reestructuración de todo el sistema, pero, aún así, creo, como única salida, que se debería llegar a este extremo para aprovechar todo el potencial artístico que cada individuo lleva en su interior.

En Fita, estas manifestaciones cobran visos de verosimilitud. Ha sido una larga y fecunda etapa de su vida la que ha dedicado a la actividad artística y, en base a ella, se podría aceptar la ruptura de moldes que pregonaba. Sería, eso sí, un arduo forcejeo con los defensores de la convencional planificación educativa, y hasta social, que sigue vigente aún en sus imperfecciones.

Este será el primer desplaza-

Según el I. N. E.

## Aumento del 3,03 por ciento en el Índice General de Precios de Consumo en enero, en España

Madrid, 6. — (Prensa). — Según avance de datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística, pendientes de examen por las Comisiones Provinciales de Precios de Consumo, el índice general de precios de consumo con base 1976-100 para el conjunto nacional total, ha experimentado en el mes de enero de 1977, un aumento del 3'03 por 100.

Los aumentos reflejados por el índice de cada uno de los grupos generales componentes del índice general en el mes de enero de 1977 son los siguientes: alimentación, bebidas y tabaco, 3'54 por 100; vestido y calzado, 1'43 por 100; vivienda, 2'68 por 100; menaje y servicios para el hogar, 2'51 por 100; servicios médicos y conservación de la salud, 5,11 por

100; transportes y comunicaciones, 0'49 por 100; esparcimiento, deportes, cultura y enseñanza, 3'98 por 100; otros gastos, 4'15 por 100.

Por otra parte, según avance de datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística, el índice general de precios de consumo con base 1968-100, antiguo índice del coste de la vida, para el conjunto nacional, ha experimentado en el mes de enero de 1977 un aumento del 2'39 por 100.

Los aumentos reflejados por el índice de cada uno de los grupos generales componentes del índice general en el mes de enero de 1977 son los siguientes: alimentación, el 2'58 por 100; vestido y calzado, el 1'29 por 100; vivienda, el 0'87 por 100; gastos de casa, el 1'02 por 100, y gastos diversos, el 3'91 por 100.

## Pérdidas en la agricultura gerundense por las heladas de marzo

Según ha manifestado el secretario de la Cámara Oficial Agraria, se conocen las primeras evaluaciones de las pérdidas ocasionadas por las heladas en el Alt y Baix Empordà, Lloret de Mar, Blanes y algunos puntos de La Garrotxa. Una primera estimación sitúa en veinticinco millones de pesetas las pérdidas causadas a los árboles frutales y hortalizas. En

cuanto a la patata temprana —según el secretario de la COSA— no puede hablarse de pérdidas de cosechas y si tan sólo de un retraso de unos quince días de no haberse registrado las temperaturas de la semana pasada. Con todo, se está confeccionando un informe que será presentado a las autoridades gerundenses y al Ministerio de Agricultura.



su propio reencuentro. A partir de esta etapa, inicia propiamente la búsqueda de nuevas emociones, en base siempre de una total fidelidad nunca exenta de imaginación (1955-1961) para derivar en su riquísima faceta experimental (1962-1968). Un nuevo período se abre ante él: el de una sugestiva libertad, inmensa en posibilidades expresivas (1971-1977), en el que su imaginación se desborda, impulsada y alentada por una vitalidad anímica de magnitud insospechada.

Y es esta misma vitalidad la que orienta su creatividad fecunda hacia unos derroteros en los que no caben ni la repetitividad, ni el tecnicismo estático, ni el estancamiento práctico que, por cómodo, desgarra la emotividad creativa. El es, en definitiva, fiel a unas constantes.

Y una de sus constantes más acusadas es, sin opción a dudas, la investigación. Ya sea en temas, formas, colores o simplemente materiales, investiga en cada una de sus obras, en cada una de sus creaciones, de tal forma que cada una de ellas es totalmente independiente de la anterior, conectada como único eslabón por un concepto espontáneo y esencialmente didáctico. Su potencial de espíritu y sus particulares motivaciones le empujan de toda lógica formulista, para entregarse sin concesiones a la búsqueda constante de nuevos horizontes con que mitigar su necesidad vital: la de mantener encendido el ritmo intenso de la actividad imaginativa.

Però dentro de esta permanente captación y experimentación de posibilidades cabría destacar la que intenta conjugar dos círculos en aparente incompatibilidad en su estructuración convencional: el educativo y el artístico.

tra en mayor o menor medida una manifestación de arte. Ya sé que es difícil relacionar el arte con los acontecimientos de nuestra vida cotidiana, pero es en esta base donde debería iniciarse el intento de apreciarlo. Una vez se hubiera superado esta etapa, sería ya mucho más fácil relacionarlo con el campo artístico. Sería como un enlace, como un acceso, a un mundo que aparenta ser lejano, pero que en realidad no lo es.

Falta a todos los niveles, potenciar las motivaciones individuales que en la mayoría de los casos permanecen inactivas a causa de una falta de oportunidad de sacarlas a la luz.

Però en donde sería más necesaria una positiva incidencia es, sin lugar a dudas, en el aspecto educativo. El arte debería tener una vigencia y una personalidad propia en el sistema educativo. Debería ser fundamental en la formación de los escolares, pero no a nivel de recepción de enseñanzas, sino, al contrario, debería ser el propio escolar el que «vaciará» su propio contenido, sus motivaciones, para poderlas analizar, encauzar y potenciar hasta alcanzar los límites que son innatos en cada individuo.

—Las actuales estructuras sociales y educativas no parecen permitir esta nueva acepción del arte como enseñanza efectiva que propones. ¿Piensas acaso en una transformación total de sistemas? —Sí, pienso que el individuo, el escolar en este caso, está condicionado en su ambiente y en su formación por unas líneas programadas (soy enemigo de las programaciones rígidas) que no le permiten desarrollar su potencial en la forma más espontánea. De antemano se le condiciona, por tanto, a adaptar sus posibilidades a las que la sociedad le exige. No

## LEA LOS SITIOS

### ARBUCIAS

## «Cançó d'amor i de guerra», en el Centro Parroquial

Con éxito apoteósico se ha representado en el restaurante local del Centro Parroquial, la obra «Cançó d'amor i de guerra», bajo la experta dirección del arbuicense Josep Pascual, con un escogido elenco de artistas locales, secundados por un equipo técnico que, en conjunto, han sabido llevar a las tablas una pieza teatral revestida de grandes dificultades y de mucha complejidad. Tiempo ha

ENRIQUE CASALS

(Fotos Plana)



# Un momento de parada



De cuando en vez conviene hacer un alto en el camino. Se sabe que el atleta, cuando sprinta ante la línea de llegada, debe tener fija su vista en el hilo. Volver la cabeza atrás para ver si alguien nos sigue es tanto como perder esas décimas de segundo que son las que dan el triunfo.

Pero la vida —que a veces es carrera de velocidad— es también carrera de fondo. Y en esta carrera lo que importa es acompañar el ritmo, ganar centímetros en cada zancada y guardar la energía para los últimos metros. Por eso conviene pararse. Cada uno tenemos nuestra distancia y a ella hay que llegar.

Y todos somos iguales. Pero en el mundo se han creado diferencias. Unas diferencias que se han buscado los propios hombres, buscando no entre las cosas que puedan igualar, sino entre las que pueden poner barreras y abismos.

Tal vez alguien pueda pensar que andamos fuera de tono y de tiempo. Que hablar de amor al prójimo, de solidaridad, de comunicación, de convivencia, debería encontrarse en otra sección con otra firma. Pero el recuadro debe mantener la sensibilidad de los días y de las horas. Servir —aunque no sea más que eso— de punto y aparte. Unas veces en la picota quedan los olvidos, las injusticias. Otras, los logros.

Hoy el recuadro se llena, simplemente, de recuerdos hacia el prójimo que es como nosotros mismos, porque lo somos para los demás. El amor es el que debiera llenar nuestra vida. Pero no lo es. ¿Al menos hoy? Debería ser siempre, pero...

Así y todo, no hay que olvidar que, al final, nos examinarán de amor...

BOUSO MARES

# GERONA CAPITAL

## Glosa de los Días Santos

### Esta tarde, evocación de la Institución de la Eucaristía

### Noche de ultrajes, antes del gran día de la Crucifixión y Muerte de Jesús

Es el día de los preparativos. Va a celebrarse la Pascua. El Señor escoge el lugar. Manda a dos de sus discípulos. Se prepara el local. Se siguen los ritos judíos, pero sucede algo maravilloso, insospechado, sumamente sencillo: En este comedor arreglado resonará la Institución de la Eucaristía: «Tomad, esto es mi cuerpo», yo mismo. «Esta es mi sangre», yo que doy mi vida. Desde entonces una víctima, una hostia, un cáliz, unidos al destino de Jesús. El mismo, son nuestro comer y nuestro beber. Es la alianza de Dios. ¡Una Hostia! La primera comunión.

Esto es lo que conmemora la misa de esta tarde. Pero además, donde ello es posible, se realiza la parábola-acción del lavatorio de los pies. De noche. Los discípulos representan la comunidad cristiana. Es una acción para ganarse el amor de los suyos y manifestarnos el que El, Dios y Hombre verdadero, nos tiene. Sacrificio y comunión, redención y sufrimiento con todos los dolores y angustias de los hombres, son lección sencilla y práctica de este Jueves Santo por la tarde.

Al final de la misa se lleva el Pan consagrado a un lugar de adoración, discreto y bellamente adornado, sencillo, invitando a la oración personal, para adorar esta Presencia permanente de Jesucristo en el Sagrario. Allí podremos repasar el mandamiento del amor, el mandamiento nuevo: «Os doy un mandamiento nuevo, que os améis unos a otros; igual que

os he amado, amaos también entre vosotros».

#### NOCHE DE ULTRAJES

Después del mandamiento del amor, la presunción de Simón Pedro; animar a los apóstoles: «No os dejaré huérfanos», la paz de los hijos de Dios. Y descendiendo hacia la finca de Getsemani. La pendiente es rápida, una escalera casi. Cruzan el Cedrón seco. La luna proyecta las sombras soloclosas entre los olivos. Todavía le da tiempo al Señor de terminar sus alegorías. La vid verdadera es El, no éstas de los viñedos suburbanos; amor y odio; la obra del Espíritu; promesas y palabras de ánimo; la pena que acaba en alegría; fe que es esperanza: «En el mundo tendréis apreturas, pero, ánimo, que yo he vencido al mundo».

La oración de Jesús. —Padre, ha llegado la hora... La traición y el arresto. La falsedad de un beso. La libertad, señora: «Os he dicho que soy yo...». Los olivos hablan todavía del sudor de sangre, consecuencia inevitable de la lucha con los tinieblas, con el pecado. Oración de agonía y de conformidad: —Padre mío, si es posible, que se aleje de mí ese trago. Le echan mano y la prenden. Es llevado a casa de Anás. Ni testigos, ni sentencia. Pedro niega. Una bofetada. En el tribunal de Caifás, silencio ante la mala fe. Le escupieron en la cara y lo golpearon; otros le daban más bofetadas, diciendo: —¿Adónde, Mesías, ¿quién te ha pegado? Segunda y tercera negación de Pedro.

#### VIERNES DE LA PASION (Ayuno y abstinencia)

Llegado el amanecer, segunda reunión del Sanedrín. Jesús es llevado ante Pilato. Judas se desespera. Se ahorca. Jesús al verse acusado, no contestó nada. Preguntado por el presidente, «¿Eres el rey de los judíos?», respondió: —«Tú lo dices». Silencio. Nada. Ante Herodes. «El nada le contestó». Recha con su silencio la trivialidad, el pecado, de Herodes. Jesús es despreciado, burlado, cubierto con un manto espléndido. Para burlarse de El. Por segunda vez ante Pilato. Pilato afirma la inocencia de Jesús. —¡Fuera ese! Suéltanos a Barrabás. Sueño de la mujer y lavatorio de las manos del juez. Los azotes. Las burlas de los soldados: le desvisten, le echan un manto escarlata, trenzan una corona de espinos y se la ponen en la cabeza y en la mano derecha una caña. Terminada la burla se lo llevan para crucificarlo. Cirineo. Dos malhechores. Van con El para ejecutarlos al mismo tiempo. Le crucifican. —Padre, perdónalos, que no saben lo que se hacen. —Mujer, éste es tu hijo. Y a Juan: —Esta es tu madre. —Padre, perdónalos que no saben lo que se hacen. —Queda terminado. Y, reclinando la cabeza, entregó el espíritu. El drama de la Pasión es con memorado litúrgicamente con las funciones previstas en los libros para la tarde del Viernes Santo. No es una representación histórica. Se trata de algo más grande. Se hace presente, sacramentalmente, con la riqueza interior de una actualidad profunda, la obra de nuestra redención: Lectura proféticas, el relato del evangelista Juan, la oración universal desde la cruz, una comunión con hostias consagradas el día antes, con una cierta unidad de rito, que enlaza el drama de la noche del Jueves al atardecer del viernes.

SILENCIO DEL SABADO SANTO  
Sepultura, tinieblas, soledad, precauciones de Pilato. José de Arimatea, que no tu-

vo parte en el complot del Sanedrín. Nicodemo. Guardia ante el sepulcro. Y... amanecer de un nuevo día. Será la alborada de la resurrección.

«PASCUA JOVEN, 77»  
Con este grito de vida y de juventud el sábado por la tarde comenzarán a reunirse en el Santuario del Collet numerosos jóvenes que se congregan para

celebrar la buena noticia de la Resurrección, la Vigilia Pascual. «Al morir, destruyó nuestra culpa, y al resucitar, fuimos justificados». Juventud, vida, una celebración de fuego y de fe. El obispo estará con esta asamblea. Para celebrar la buena noticia de la Resurrección, el asombroso beneficio del amor de Dios por los hombres. José TEIXIDOR, Fbro.

## La huelga de la Construcción Ayer, nuevos enfrentamientos con la fuerza pública

Mientras por una parte prosigue el paro de la construcción, por otra, en la tarde de ayer, hubo una concentración de unos cien trabajadores delante de la Delegación de Sindicatos que luego se dirigieron hacia la Catedral, para situarse en el camino que conduce a la Torre Gironella, junto a las murallas de la ciudad y

allí se originó un enfrentamiento con la fuerza pública que les dispersó, tomando unos dirección a Torre Alfonso XII, otros hacia el polvorín y el resto se refugiaron en las casas de Torre Gironella.

En el núcleo urbano no se registró incidente alguno ni conato de manifestación.

Se comenta en los medios empresariales, que de los 51 convenios vigentes en todo el país, el de Gerona figura en 14 lugar con relación al salario del peón y en 12 lugar por lo que atañe al del oficial, estando, por consiguiente en la vanguardia de las mejoras salariales del sector y muy por encima de otras provincias de mayor desarrollo. Asimismo, se da la circunstancia de que por decisión de los empresarios, la actualización de la tabla salarial con un aumento del 21,80, se ha anticipado unos dos meses, lo que representa una concesión cifrada globalmente en unos 500 millones de pesetas.

A última hora de la tarde, se han producido otros enfrentamientos en diversas calles de Gerona.

A resultados de tales incidentes, han sufrido lesiones algunos manifestantes, dos de los cuales, Santiago Muñoz Torres, de 30 años, y Antonio Espinosa García, de 25, han quedado internados en la Residencia de la Seguridad Social.

CINEMA MODERN (Sala Especial)  
DIJOUS I DIVENDRES SANT, a las 4'00, 6'00, 8'00 i 10'00 nit. Apte per tothom.



## Restaurant GALL BLANC

— LA BISBAL —

El hi ofereix els plats especials de Setmana Santa:

Niu — Bacallà a la llauna — Bunyols de bacallà

TELS. 64 03 09 - 64 02 31

## LLORA - VALL DE LLEMANA, S. A.

ATENCION A LOS PRECIOS DE LANZAMIENTO.

PARCELAS de 800 m<sup>2</sup> a 5,— ptas palmo<sup>2</sup>.

SIN ENTRADA y pagaderas en 4 años, sin intereses.

Infórmese en nuestras oficinas de Gerona

VALL DE LLEMANA, S. A.

C/. Eiximenis, 20-4.-2.- Telf. 21 10 66

Sábados y domingos en propia finca.

# Suscríbase a LOS SITIOS

## La ciudad hoy

### SANTORAL

HOY  
San Juan B. S.  
MAÑANA  
Santa Máxima

### FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10,30 noche)

FARMACIA CIURANA  
San Antonio M<sup>o</sup> Claret, 16

FARMACIA DORCA  
Santa Eugenia, 184

FARMACIA GARRIGA  
Catalina Albert, 5  
(Plaza de toros)

TURNO DE URGENCIA  
(De 10,30 noche a 9 mañana)

FARMACIA CIURANA  
San Antonio M<sup>o</sup> Claret, 16

### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL 204526

POLICIA 201444

GUARDIA CIVIL 208650

GUARDIA C. TRAFICO 201381

POLICIA ARMADA 201637

BOMBEROS 200080

J. P. SANIDAD 200054

CRUZ ROJA 200415

TELEGRAFOS 222000

### SERVICIO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Avlises: Calle Santa Clara, 23

Teléfono 200012.

Domingos y festivos: De 9 mañana a 9 mañana del día siguiente.

Días laborables: De 5 tarde a 9 mañana del día siguiente.

CUPON CIEGOS: 881

## LEA LOS SITIOS

# CINES

### CINEMA MODERN (Sala Especial)

¡¡HOY Y MAÑANA!!

Estreno: THE PIRATA

Sesiones: 4'00, 6'00, 8'00 y 10'00 noche.

Tolerada menores.

### TEATRO ULTONIA

BRUCE LEE, EL REY DEL KUNG-FU

Ronald Brown y Big Yonny

Horario: 4'40, 7'50 y 11'00.

### LA INDIA EN LLAMAS

Kenneth More y Lauren Bacall

Horario: 3'10, 6'20 y 9'30.

Autorizado para mayores de 14 años.

### TEATRO ALBENIZ

VICTORIA EN ENTEBBE

Helmut Berger y Kirk Douglas

Horario: 4'25, 7'30 y 10'35.

### TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO

Gordon Scott

Horario: 3'15, 6'20 y 9'20.

Menores.

### SALON GRAN-VIA

MUSLO O PECHUGA

Louis de Funes

Horario: 4'10, 7'30 y 10'40.

### PONCIO PILATOS

Jean Marais y Jeanne Crain

Horario: 3'15, 5'50 y 9'05.

Menores

### COLISEO IMPERIAL

LA BIBLIA

Richard Harris y Peter O'Toole

Horario: 4'00, 6'50 y 10'00.

### NO - DO

Horario: 3,40, 6,30 y 9,35

Menores

Próximo domingo, día 10 y lunes, día 11 de abril, a las 11,15 de la mañana en

### TEATRO ALBENIZ

Gran Sesión Matinal de Cine Infantil con la Proyección de la Gran Película de Dibujos Animados

LA CENICIENTA

UNA PELICULA DEL MAGO DE LOS DIBUJOS ANIMADOS

Walt Disney

## TVE PROGRAMAS

- HOY, JUEVES
- 13.45 Sobremesa.
- 14.00 Carta de ajuste: Emilio José
- 14.30 Programa regional simultáneo.
- 14.30 Apertura y presentación.
- 14.31 Avance informativo.
- 14.35 Gente.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 Pianísimo.
- 15.45 ¿Quién es...?
- 16.00 Tarde.
- 16.00 Espacio 1999: «Todo lo que reluce...»
- 16.55 Sinfonía en Do mayor, Vivaldi.
- 17.05 Largometraje: «Fruto de una buena tierra».
- 19.00 Santos oficios. Desde el Santuario de Nuestra Señora de Regia, Chipiona. Noche.
- 20.30 Baloncesto: Copa de Europa
- 22.00 Telediario. Segunda edición.
- 23.30 Largometraje: «El signo de la Cruz».
- 00.25 Última hora.
- 00.40 Despedida y cierre. U H F
- 19.30 Carta de ajuste: Canto de la Pasión según San Juan
- 20.00 Presentación y avances.
- 20.01 Polideportivo. Actualidad deportiva.
- 22.00 Redacción de noche.
- 23.00 Despedida y cierre.
- RADIO GERONA E A J 38
- 7.45 Apertura y matinal Cadena SER.
- 8.30 La Saga de los Porretas.
- 8.45 Musical.
- 11.30 Mediodía Cadena SER.
- 12.00 Musical.
- 14.15 Microfono deportivo.
- 14.30 Diario hablado de RNE.
- 15.00 Programa especial.
- 16.00 Goldspell.
- 17.00 Musical.
- 18.00 Desde la catedral de Gerona misa vespertina de la Cena del Señor.
- 20.00 Variaciones para una soledad, por Manuel Martín Ferrand.
- 20.30 Punto y seguido.
- 20.35 Musical.
- 20.55 El deporte en Gerona.
- 21.00 Musical.
- 22.00 Diario hablado de RNE.
- 23.30 Hora 25. SER.
- 1.00 Cierre.
- LA VOZ DE GERONA
- 8.00 Bon día, Girona.
- 8.05 Feliz despertar.
- 9.00 La magia del violín (Música de Pablo Sarasate).
- 9.13 Clásicos al día.
- 10.00 Tiempo para una estrella: Hoy, Johann Strauss II.
- 10.35 Con ustedes, Montserrat Caballé cantando a Joan Salvat Papassit.
- 10.45 Información local y provincial.
- 11.00 Boletín de RNE.
- 11.05 Concierto de Aranjuez.
- 11.30 Clásicos favoritos.
- 12.05 Favoritos Radiocadena.
- 12.35 La divina y humana Saeta. Programa especial de Semana Santa.
- 13.02 Concierto español.
- 13.30 Fragmentos de: «La Pasión según San Mateo», de Juan S. Bach.
- 14.14 Avance discos dedicados.
- 14.30 Diario hablado de RNE.
- 15.03 Música española para arpa.
- 15.20 Homenaje a L. V. Beethoven.
- 16.30 Por los caminos de España y de la música. Noticiero turístico de Semana Santa.
- 17.23 Tiempo para una estrella. Hoy, con Federico Chopin.
- 18.00 Responsorios de Semana

- 19.02 Santa.
- 19.22 Saetas.
- 19.22 Santo Rosario.
- 19.45 Páginas maestras.
- 20.57 Poemas y poesía, en la voz de Berta Singerman.
- 21.15 Semana Santa en Sevilla.
- 21.40 Concierto de órgano a cargo de Jeanne Demessieux.
- 22.00 Diario hablado de RNE.
- 22.25 Recital de Montserrat Caballé y Bernabe Martí. Duos de amor, de óperas famosas.
- 23.50 Despedida en Saetas.
- 24.00 Sumario y cierre.

## SUPERMERCAT SALT CONTINUA OBSEQUIANDO



Supermercat Salt, ha obsequiado esta vez, con un T. V. LAVIS portátil y se ha marchado a la provincia, concretamente su afortunado ha sido don Ricardo Solguier, que vive en Lloret de Mar, en Avda. de Catalunya, 24. 4.º 2.ª.

Don Emilio Giralb, Administrador de Supermercat Salt, hace entrega del T. V. momento que refleja la foto. Enhorabuena.

## CAFETERIA RESTAURANT 3 tenedores ESTACION RENFE GERONA

LES OFRECE SUS SERVICIOS PARA

- BODAS
- BAUTIZOS
- COMUNIONES
- BANQUETES

Capacidad para 150 personas  
Pida presupuesto, estamos a su disposición.

# EL OESTE, EN "MONA"

# Brillante concierto de órgano en la Catedral



El artesano pastelero José Roura, de Palamós, sorprende al público cada año con sus artísticas «monas» pascuales. Ahora ha creado un auténtico «spaghetti western», de chocolate macizo, donde no faltan la diligencia Wells y Fargo, el Saloon, la oficina del sheriff con cárcel y el Banco, tal como los vemos en los films rodados en Esplugas City o en Almería. (Foto Crosa)

Lo dio David J. Agg. de Melbourne (Australia), bajo el patrocinio de la Casa de Cultura de Gerona y del Instituto Británico de Barcelona. Con un programa, en parte poco frecuente en nuestras audiciones, y en parte más conocido, el profesor Agg interpretó «Passacaglia», de D. Buxtehude; «Two Chaconnes», de Couperin; «Sonata de primer tono para órgano con trompeta real de J. Lindon»; «Prelude, Fugue y Variation», de C. Franck; «Trumpet Voluntary», de J. Stanley; «O man, beival thy grievous sin», de J. S. Bach; «Prelude y Fugue in B minor», de J. S. Bach y «Postlude pour l'Office de Complies», de J. Alain.

Un público numeroso y variado, representativo de todas las edades y condiciones, acogió la invitación de la Casa de la Cultura y siguió la pulcra interpretación de J. Agg. Entre los asistentes notamos la presencia del organista de la catedral, don Francisco Civil, y la del titular, reverendo don Francisco Geli, quien colaboró en el registro de las partituras a lo largo de los ensayos previos al concierto. J. Agg ha aprovechado al máximo la sensibilidad de los recursos del órgano de la catedral. Han sido de gran belleza la mezcla de los temas gregorianos en el cruce del «Office de Complies», de J. Alain. Como estreno de primera visita ha de considerarse la audición de Lidón, nuevo en las programaciones de la ciudad y poco conocido en Cataluña. El selecto público —con una parte notable de juventud— ha asimilado gustosamente este acontecimiento artístico.

## Las resoluciones de la Junta Electoral Provincial

De conformidad con lo prevenido en el artículo 12 de la Orden de la Presidencia del Gobierno, de 20 de diciembre de 1976, las resoluciones dictadas por la Junta Electoral Provincial, sobre inclusiones, exclusiones o rectificaciones de las listas del Censo Electoral, que fueron expuestas al público durante el pasado mes de marzo, quedan de manifiesto en los mismos lugares donde lo fueron las listas adicionales y en el tablón de anuncios de las Casas Consistoriales, durante los próximos tres días naturales.

## Jefatura Provincial de Tráfico

Relación de los vehículos cuyas placas de matrícula y permisos de circulación deben sustituirse durante el mes de Abril:

Alava	VI- 5.857	al	VI- 7.312
Albacete	AB- 7.269	al	AB- 9.075
Alicante	A- 28.225	al	A- 35.242
Almería	AL- 6.967	al	AL- 8.698
Ávila	AV- 2.524	al	AV- 3.150
Badajoz	BA- 9.102	al	BA- 11.364
Baleares	PM- 27.956	al	PM- 34.906
Barcelona	B-152.950	al	B-190.976
Burgos	BU- 7.164	al	BU- 8.944
Cáceres	CS- 5.775	al	CC- 7.209
Cádiz	CA- 15.856	al	CA- 19.797
Castellón	CE- 11.101	al	CE- 13.859
Ciudad Real	CR- 6.493	al	CR- 8.106
Córdoba	CO- 14.492	al	CO- 18.093
La Coruña	C- 16.001	al	C- 19.978
Cuenca	CU- 3.286	al	CU- 4.102
GERONA	GE- 17.570	al	GE- 21.938
Granada	GR- 11.320	al	GR- 14.134
Guadalajara	GU- 3.216	al	GU- 4.015
Guipúzcoa	SS- 18.593	al	SS- 23.214
Huelva	H- 5.820	al	H- 7.266
Huesca	HU- 6.442	al	HU- 8.043
Jaén	J- 9.148	al	J- 11.422
León	LE- 9.834	al	LE- 12.278
Lérida	L- 11.811	al	L- 14.747
Logroño	LO- 5.351	al	LO- 6.681
Lugo	LU- 5.332	al	LU- 6.656
Madrid	M-160.044	al	M-199.834
Málaga	MA- 17.561	al	MA- 21.927
Murcia	MU- 21.008	al	MU- 26.230
Navarra	NA- 13.610	al	NA- 16.992
Orense	OR- 5.333	al	OR- 6.657
Oviedo	O- 25.514	al	O- 31.857
Palencia	P- 4.181	al	P- 5.220
Las Palmas	GC- 12.881	al	GC- 16.082
Pontevedra	PO- 13.947	al	PO- 17.413
Salamanca	SA- 7.322	al	SA- 9.141
Sta. Cruz Tenerife	TF- 12.529	al	TF- 15.643
Santander	S- 12.636	al	S- 15.777
Segovia	SG- 3.127	al	SE- 3.903
Sevilla	SE- 31.688	al	SE- 39.565
Soria	SO- 2.273	al	SO- 2.837
Tarragona	T- 13.457	al	T- 16.801
Teruel	TE- 2.613	al	T- 3.261
Toledo	TO- 6.910	al	TO- 8.627
Valencia	V- 49.659	al	V- 62.005
Valladolid	VA- 10.207	al	VA- 12.744
Vizcaya	BI- 28.536	al	BI- 35.630
Zamora	ZA- 3.633	al	ZA- 4.555
Zaragoza	Z- 17.977	al	Z- 32.445
Ceuta	CE- 1.996	al	CE- 2.491
Melilla	ML- 1.974	al	ML- 2.464

# RESUELVALO POR

## ALTA FIDELIDAD

ACUSTICAL. Alta Fidelidad. Sonorización. C/. Juan Maragell, 35. GERONA.

TEL. 206858

## AUTO-ESCUELAS

Futuro conductor: Para una enseñanza completa, AUTO ESCUELA SAN CRISTOBAL. Avda. Menéndez y Pelayo, 11, bajos. SALT-GIRONA. Avda. San Narciso, 85. GIRONA.

TELS. 21 30 97 - 21 31 56

## COPISTERIAS

INSTANCOPI. Copias de planos. Offset. Multicopista. FOTOCOPIAS DESDE 2 Ptas. LA MAS CARA. CONSULTENOS SU PRECIO. C/. Albareda, 15. GERONA.

TEL. 21 42 52

## DECORACION

CALDAS. Decoración y restauración en carpintería y tapicería. Colocación de moqueta. C/. Turó, 5 (Santa Eugenia). GERONA.

TEL. 200970

## ESTANTERIAS

COMERCIAL CYP. Estanterías para comercios, almacenes y hogares. Expositores y mostradores. Avda. Dr. Fleming, 1. FIGUERAS.

TEL. 50 04 08

## FOTOGRAFOS

MORILLO. Foto. Cine. Venta máquinas - material. Reportajes. Fotos carnet en el acto. Laboratorio negro y color. P. Rivera, 22; Huertas, 1. GERONA.

TELS. 20 49 70 y 20 26 28

## RESTAURANTES

«Hobby» o profesión: tenemos un laboratorio (negro y color) a su disposición, y el material que precisa. Confiamos el reportaje de la primera comunión de su hijo. FOTO TORRES. Xavier Monsalvatge, 15. SALT-GIRONA.

TEL. 209852

## INSTALACIONES

CLIGER —CLIMATIZACIONES GERONA, S. L.— Aire Acondicionado, calefacción, gas prop. Presupuestos, estudios i proyectos. Ctra. Sant Feliu de Guixols, Km. 1.8. GIRONA.

TEL. 213412

## MARCOS

LA ARTISTICA. Enmarcamiento cuadros. Litografías. Todo para el artista pintor. C/. Sta. Clara, 37. C/. Barcelona, 31. GIRONA.

TELS. 202678 - 2144 50

## MARMOLES

Todo cuanto necesita su hogar en mármol, piedra labrada y granito natural, lo hallará en MARMOLISTERIA PALAMOS. Y también para fachadas y lápidas cementerio. C/. Balmes, 18. PALAMOS.

TEL. 314946 (2 líneas)

## MOTOCICLETAS

VESPA VESPINO y GILERA, les cambiamos su ciclomotor usado por uno nuevo. Agencia Oficial: LLUIS CASADEMONT PUATE. C/. Figuera, 39. GERONA.

TELS. 204522 y 205315

## MUDANZAS

MUDANZAS MERINO. Servicio de mudanzas y guardamuebles a toda Cataluña y Aragón. C/. Angel Guimerá, 16. SALT-GIRONA.

TEL. 214132

## PANADERIAS

Panadería, Pastelería R. BELLSOLA. Especialidades de pastelería y panadería al servicio del buen gusto gerundense. Avda. S. Francisco, núm. 3. C/. Joaquín Ruyra, 6. GERONA.

TELS. 202599 y 203585

## PINTURA INDUSTRIAL

HMNOS. PAIRO. Pintura industrial y decorativa. Montaje de andamios. Chorro de arena abrasivo. Ctra. de Riudaura, 6. OLOT.

TELS. 26 27 26 - 26 12 04

## PLASTICOS

SERVICIO ESTACION, S. A. Para su hogar o su industria hay de todo, alfombras, tuberías, herramientas jardín, rieles y cortinas, etc. NUEVO DOMICILIO: Desde ahora nuestra dirección es: C/. Acequia, 20 (junto Gran Vía Jaime I). GERONA.

TELS. 20 40 62 - 21 30 72

SIGA LA TRADICION...

# MONAS DE PASCUA

## PASTELERIA Castelló

Santa Clara, 45 - Telf. 20 32 81 - GERONA

## Curso de Francés patrocinado por la

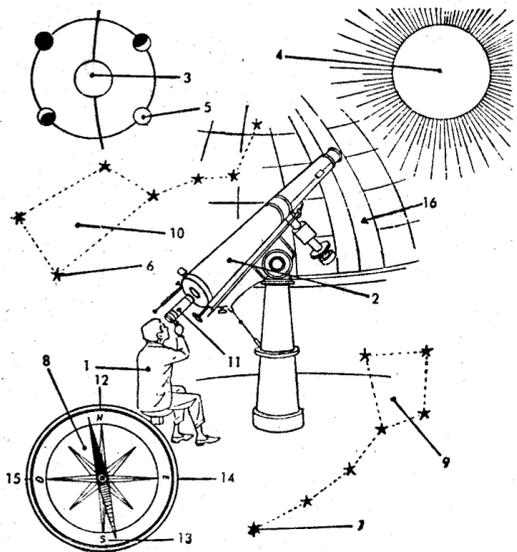


# CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GERONA

## CLASE DE FRANCÉS

IDIOMAS CAMPO.— Central: Méndez Núñez, 31. Zaragoza LE FRANÇAIS PAR LES JOURNAUX (1.ª Medalla Oro Bruselas) Método y sistema patentados Prohibida la reproducción

114.º LEÇON



### LE FIRMAMENT

Les astronomes<sup>1</sup> emploient de grands télescopes<sup>2</sup> et des jumelles<sup>11</sup> dans des observations<sup>16</sup> spécialisées, afin d'admirer les centaines d'étoiles<sup>6</sup> qu'il y a parfois. La lune<sup>5</sup> est un satellite, qui tourne autour de la terre<sup>3</sup> en vingt-huit jours. La lumière, que nous pouvons voir sur la lune, est réfléchiée par le soleil<sup>4</sup>. D'autres constellations que nous devons connaître sont la Grande Ourse<sup>10</sup> et la Petite Ourse<sup>7</sup>. La Petite Ourse contient l'étoile Polaire<sup>7</sup>, laquelle nous indique le Nord<sup>12</sup> sans avoir besoin d'employer une boussole<sup>8</sup>. Les quatre points cardinaux sont: le Nord<sup>12</sup>, le Sud<sup>13</sup>, l'Est<sup>14</sup> et l'Ouest<sup>15</sup>.

### ADJECTIFS ET PRONOMS DEMONSTRATIFS (lecciones 40 y 41)

- CE chapeau est différent de CELUI-CI.
- CES boucles d'oreilles sont les vôtres.
- CETTE montre est en argent.
- Je ne comprends pas CE que vous dites.
- CECI est à moi et CELA est à vous.
- CE tissu est très joli mais CELUI-LÀ est plus beau.
- J'aime mes livres et CEUX de mon père.

## Sindicato Provincial de Banca, Bolsa y Ahorro

Por el Comité Ejecutivo de este Sindicato, reunido el día cuatro, se tomó el acuerdo de ratificar para esta provincia, el tomado por el Comité de Barcelona, en el sentido de considerar festivos, a efectos laborales los días 9 y 11 del presente mes. Sábado Santo y Lunes de Pascua de Resurrección. Lo que se comunica para conocimiento del público en general.

Asimismo, se avisa que en las Entidades afiliadas a este Sindicato, las oficinas permanecerán cerradas durante los días 9 y 11 de los corrientes, Sábado Santo y Lunes de Pascua de Resurrección respectivamente.

## ¿QUIERES SOLUCIONAR TUS PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?

Llama a C.E.A.R. teléfono 20 00 54, de 7 a 9 de la tarde, excepto sábados y festivos.

GERONA



## A PROVECHE SEMANA SANTA

Para escoger su torre o su terreno, a 2 m. Playa de Aro-San Antonio de Calonge.

La Mejor zona, con todas las comodidades. Precios muy interesantes. Torres de 2, 3, 4 y 5 hab. Terrenos llanos con gran vista a mar. Fac. hasta 16 años.

Llame ahora al tel. 93-2071858 y 62. Y a partir del Jueves Santo, Telf. 972-31 49 97.

# SUSCRIBASE A LOS SITIOS

XVII Concurso Nacional de Redacción

Organiza: El Concesionario de COCA-COLA. Colabora: VARIG. Patrocinado por el MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

La temporada artística llega a su plenitud con la Semana Santa

Primera exposición abstracta en Caramany, con un excelente grabador: Juan-José Torralba Y un joven prometedor: Francesc Massanas, en "La Gábria"

Las fiestas pascuales, las vacaciones de Semana Santa son propicias para las exposiciones. Los visitantes son mucho más numerosos que en otras ocasiones...

Se podrá estar, o no, de acuerdo con esta corriente, pero, se deben reconocer los valores plásticos y estéticos que Torralba presenta...

En Santa Coloma de Farnés, Galería Farnés, (bajos del Ayuntamiento). Antológica de pintura de Domènec Fita...

En Palamós, doble muestra en las galerías Tramontán (Generalísimo, 61), de una parte una antológica de Daniel Sabater...

EL IMPACTO DE LOS GRABADOS DE JUAN-JOSÉ TORRALBA

Por primera vez en la galería Caramany, tenemos una muestra no figurativa. Para ello se ha elegido a un artista afincado entre nosotros...

FRANCESC MASSANAS, «UN JOVE QUE PROMET»

El relevo generacional de nuestros artistas, acaba de recibir un alentador espaldarazo, con este promotor joven...

CRUZ ROJA EN ARBUCIAS

El puesto de la Cruz Roja de Arbucias recientemente establecido tiene el siguiente teléfono: 86 04 04...

En Reus, galería «Anquin's» (Avda. Doctor Vilaseca, Edificio Catalunya), Fidel Bofill...

LA CONVIVENCIA fue el tema de la Prueba Examen - Final

Representantes de 97 Centros gerundenses se dieron cita en la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de E. G. B.



Los señores de Inés, Garriga y Fermoso en sus respectivas intervenciones como prólogo al acto de la Redacción. (Foto Sans)

Un año más los ganadores de los colegios que participan en el Concurso Nacional de Redacción, se dieron cita en el salón de actos de la Escuela de Formación del Profesorado de E. G. B.

los chicos aguantan la respiración y hay un silencio sepulcral, mientras el señor Fermoso abre, con parsimonia y solemnidad, el sobre de marras, sonando, seguidamente, la esperada frase de: El tema para esta redacción será...

recibirán una placa conmemorativa como recuerdo de su labor educadora. c) Los profesores de Literatura de los 124 niños y niñas nombrados Premios Provinciales acudirán a Madrid a finales de curso para asistir a la Entrega de Premios Nacionales...

Salvador Dali se recupera satisfactoriamente

Ayer ya trabajó en la clínica, en el modelado de una escultura

La noticia que dábamos ayer acerca de la reciente operación quirúrgica de Salvador Dali en la clínica de la Fundación Puigvert, ha despertado el natural eco en los medios artísticos y culturales de Cataluña, y especialmente en Figueras, su ciudad natal.

Puestos al habla con su colaborador, Enrique Sabater, nos contó el proceso, que empezó a apreciarse hace algún tiempo durante la estancia de los esposos Dali, y el propio Sabater en Nueva York. Inmediatamente a detectarse que era una afección prostática, hubo contactos permanentes con el doctor Puigvert, quien indicó el tratamiento a seguir.

planes de los esposos Dali, por las numerosas cuestiones y encargos que han quedado pendientes, tanto en los Estados Unidos, como en otros países, singularmente la exposición-homenaje que se le prepara en Tokio, para el mes de setiembre, organizada por la Galería Nacional del Japón.

Por el momento, las visitas no se autorizan, teniendo en cuenta que éstas serían más numerosas. Confiamos, pues así lo ha expresado el pintor, en que muy pronto podamos mantener con él una entrevista en la propia clínica, en cuanto éstas sean autorizadas por los médicos.

El transporte de agua potable a Sarriá de Ter

Se ha procedido en la Alcaidía de Gerona a la apertura de plicas sobre el proyecto de extensión y colocación de tuberías para el transporte de agua potable al casco antiguo de Sarriá de Ter.

MUDANZAS LA ZAMORANA c/ Massanas, 41 Tel. 24 10 07 - GERONA

¿A quién vamos a votar, señores?

(Viene de primera página) que nacimos bajo el gobierno de Franco, este ir y venir al colegio electoral, esta despliegue propagandístico de un extremo a otro de la geografía peninsular...

dimensiones forzadas, los cambios en el orden de prelación de las listas electorales confeccionadas por las «bases», las alianzas de grupos ideológicos incompatibles...

Sin embargo, para este ciudadano medio español no va a ser nada fácil definirse. Los grupos políticos —ra dicalizados o no— se encuentran ya en plena efervescencia electoral, sin que por ahora su actitud haya aportado nada positivo a este respecto.

¿A quién vamos a votar señores políticos? Nosotros, usted, yo, cualquier ciudadano medio, quiere que se le ofrezca un poco de luz. Y por lo que estamos viendo, ni tan siquiera ese algo que creamos que podría ser un punto de referencia seguro...

Y es que éste es el primer elemento de desconcierto, que la iniciación del proceso electoral ha añadido al ya complicado panorama político nacional. Cuando tras unos pocos esfuerzos, el ciudadano español comienza a distinguir IDEOLOGIAS POLITICAS y espera, en función de ellas, cierto tipo de programas a desarrollar que se ve obligado a comprobar, muy a su pesar, que éstos no guardan la menor relación con aquéllas.

es decir, las respectivas IDEOLOGIAS. Los programas a la vista están, se confeccionan para cada campaña electoral (con independencia de que se tenga o no los medios y se den o no las condiciones necesarias para desarrollarlos). Las personas, segundo elemento de referencia, cohen —y a la vista está también— con más rapidez de lo previsto. Las IDEOLOGIAS es lo único que nos queda con carácter permanente; sólo con su muerte desaparecen; ellas pueden ser el elemento de referencia más firme para el elector español.

José A. RAPALLO (PYRESA)

FINCAS GUANTER

(A.P.I.) VENTA Y REVENTA DE VILLAS Y APARTAMENTOS EN L'ESCALA Y PLAYAS DE RIELLS, LA CLOTA Y MONTGO.

¡¡Gran variedad en precios y condiciones!! Ave María, 7 Tel. 77 02 72 L'ESCALA

# Aspectos jurídicos del Proceso de Cristo (I)

por Miguel Pérez Capella

Hemos venido sosteniendo en conferencia y en anteriores trabajos, publicados en estas mismas páginas, que fueron dos los procesos que se siguieron a Cristo: religioso, uno —el primero— y civil o político, el segundo —que fue el definitivo—, y que en ambos se cometieron graves infracciones procesales, que determinan puedan calificarse ambos procesos —o juicios, en el sentido vulgar de la palabra—, de ilegales. El primero tuvo lugar ante el Sinedrio o Sanhedrin, presidido por el Sumo Sacerdote, que se componía de setenta y una personas y tenía su sede en Jerusalén, bastando la presencia de veintitrés de sus miembros para decidir de un modo válido, y reuniéndose, generalmente, en el aula llamada «la piedra escuadrada»; en el ángulo suroccidental del interior del templo, aunque en casos de urgencia, podía reunirse en casa del Sumo Sacerdote. Su competencia como organismo de Justicia comprendía cualquier causa religiosa, civil o penal, que tuviera relación con la ley judaica, y en la época en que tuvieron lugar los procesos de Cristo tenía facultad para pronunciar sentencias, que podían ejecutarse inmediatamente, salvo el caso de tratarse de condenas a pena de muerte, para ejecutar las cuales tenía que solicitar la confirmación y el auxilio del Gobernador Romano. Porque la ciudad de Jerusalén, con el territorio de Judea a ella sometido, no era en tiempo de los Procuradores Romanos una ciudad libre, sino una de las llamadas «comunidades sometidas». En el siglo I de la Era Cristiana —VIII de la fundación de Roma—, la Judea, lugar donde se desarrollaron los hechos, integraba la provincia romana de Siria. Diez San Lucas en su evangelio: «El año decimoquinto del Imperio de Tiberio César, Gobernando Poncio Pilatos la Judea, siendo Herodes Tetrarca de Galilea... Palestina, entonces zona meridional de Siria, fue sometida a Roma por Pompeyo Magno quien, durante el año 63 antes de J. C. organizó las regiones en distritos ciudadanos y en pequeños principados. En el año 48, también antes de J. C., el principado de Herodes, llamado «el Grande» —el que ordenó la degollación de los Inocentes—, por concesión del Emperador Augusto se transformó en reino vasallo, al que se reconocieron ciertos privilegios. A la muerte de Herodes el Grande —unos dos años después del nacimiento de Cristo—, su reino fue repartido entre sus tres hijos: a Filipo, con el título de tetrarca, le tocaron la Traconitida, la Gaulanitida, la Batanea y la Ytúrea; a Herodes Antipas le tocaron, también con el título de tetrarca, la Galilea y la Perea —cargo en el que permaneció hasta el año 40 después de J. C., en que fue destituido por Calígula—, y a Arquelao, con el título de etnarca y no de rey —aun cuando su padre le designó como heredero al trono—, le tocó la parte más importante del país, es decir, Judea, Samaria e Idumea.

Sabemos —como dice el Magistrado italiano Gennaro di Misico, en su libro «El proceso de Cristo»—, que aunque a Jesús no se le hizo una acusación explícita y formal de los presuntos delitos, ni en el Huerto de Getsemani, en el momento de su detención, tal como requería la Ley Hebrea (Deuteronomio, 17, 4; y Job, 13, 22-23) ni en el momento del traslado a la vivienda de Caifás, Sumo Sacerdote, dos fueron los cargos que se le formularon ante el Sanhedrin: el de sedición, por haber amenazado con la destrucción del Templo de Jerusalén: «Demolido este Templo y yo lo reedificaré en tres días», y el de blasfe-

mia, por haberse proclamado Cristo, o Mesías, así como Hijo de Dios.

Después del interrogatorio, a todas luces ilegal según la propia ley hebrea y de las graves infracciones procesales que se cometieron en este llamado proceso religioso de Cristo: llevarlo, primeramente, ante la presencia de Anás que ya no era Sumo Sacerdote —y, por tanto, carecía de jurisdicción; malos tratos de obra— «¿Así responde al Sumo Sacerdote?», seguido de un fuerte golpe de bastón (o bofetado, según otros), que le produjo a Cristo la fractura del cartilago de la nariz; presentación de testigos falsos (San Marcos); celebración del juicio durante la noche; pronunciamiento de la sentencia inmediatamente después del interrogatorio (violando la norma procesal hebrea, según la cual las causas penales podían ser decididas el mismo día solamente en el caso de que la sentencia no fuese condenatoria pues, en este caso, la decisión debía tener lugar al día siguiente y mediante votación de todos los jueces del Sanhedrin, empezando por los menos ancianos hasta llegar al Presidente, es decir, a Caifás; no intervención de, por lo menos, uno de los miembros del Tribunal que hablara y votara en favor del acusado y, finalmente, la falta de declaración unánime de dos testigos, cuanto menos, que se requería para que hubiera condena por blasfemia, se llega a la condena de muerte por tal injusto delito —que ni existió, evidentemente, ni menos aún, se probó.

¿Por qué el Sanhedrin, después de tal condena, tenía que llevar a Cristo ante el Gobernador Romano? Pues porque ya en tiempos de Julio César y mediante edictos imperiales, se hicieron extensivas a todos los súbditos del Imperio las leyes penales y procedimientos referentes a delitos que llevaran aparejada pena capital, quedando las leyes de cada país modificadas en este aspecto, según los capítulos XX, 13 y XXI, 10 de la Ley de las XII Tablas. Así pues, la espada de la Justicia estaba reservada al Procurador Romano y éste era el único Juez competente para cualquier clase de delito sancionado con la pena de muerte. Los propios miembros del Sanhedrin lo admiten así cuando le dicen a Poncio Pilatos: «a nosotros no nos es permitido matar a nadie». Y como el Sanhedrin, a toda costa, quería que se ejecutara a Cristo, y el delito de blasfemia no era una violación de los usos judíos del culto y, por tanto, no pertenecía a aquellos delitos cuya punibilidad estaba prevista en el Derecho Romano, a los Sanedritas no les cabía la posibilidad de conseguir del Gobernador Romano tal condena más que tratando de convencerle de que había cometido un delito digno de muerte según el Derecho Romano. Y abandonando la acusación de blasfemia —por la que ya había sido, aunque ilegalmente, juzgado y sentenciado—, presentan a Jesús ante Poncio Pilatos como reo de alta traición, es decir, como un peligroso agitador político, promotor de rebeliones contra la autoridad de Roma.

Comienza aquí el segundo proceso contra Cristo con una curiosa paradoja, por cierto: los que hasta entonces habían desempeñado el oficio o papel de jueces se presentaban ahora ante el Procurador Romano como denunciadores, es decir, como acusadores, y en parte también —como se vio después—, como testigos.

¿Qué particularidades se dieron en este segundo proceso contra Cristo? Muchas y sugerentes. Trataremos de analizarlas mañana.

# Sentida glosa a la "Processó de Verges"

## La manifestación religiosa del Dijous Sant no ha cedido ante las críticas teorizantes

### Fervor multitudinario por la emocionada vivencia del drama del Gólgota

En gradual progresión arrecia las críticas negativas que enjuician las funciones extraligüricas que venían celebrándose —o que siguen celebrándose aún— durante los días santos; acciones practicadas y, por qué no decirlo, inventadas las más, por el pueblo sencillo. Avalancha de argumentos de la intelectualidad que llega a convencer y, por ende, es causa de mengua paulatina de interés para aquellas manifestaciones populares, para mantenerlas, organizarlas y menos renovarlas. La fe ciega de un pueblo, calificada por alguien de fanatismo, ha cedido ante el alud de teorización.

Por el contrario, «La Processó del Dijous Sant» de Verges, hasta el momento se ha enfrentado valientemente a los avatares y no sólo mantiene en toda su hondura la tradición, sino que año tras año se exorna con diversos detalles que la hacen más digna, más sentida y mayormente atractiva, como el de la incorporación este año de las «manacles» de Girona.

#### EL AUTO DE FE

Como cada año la villa de Verges, envuelta en misteriosa mutación, el Jueves Santo, a las diez de la noche, meditará en fervida revisión, el divino drama de los valles del Cedrón, el Ge Ben Hinnom y el Gay, que rodean la Sion lejama.

¿Es la «Processó» de Verges, simple y llanamente una manifestación popular religiosa? ¿Es exteriorización devota? ¿Se trata de exhibición pueril? Para nuestra mentalidad, con inclusión de una vivencia de muchos años, intuitivos que se trata de auténtico auto de Fe, en muchos estratos centenario.

Aunque las informaciones nos pasean por otras latitudes geográficas en que tienen lugar semejantes funciones, en muy pocas hallamos similitudes parejas y en ninguna conjugan los ingredientes de aquí; es la población en masa de la ampurdanesa villa que revive, en amplia gama evangélica e histórica las cuentas conmovedoras de la Pasión de Cristo entre el Pretorio, Getsemani y el Gólgota.

Calles angostas, rampas de Via-Crucis, tramoya alucinante de muros y almenas del medioevo y la ajustada puesta a punto de prolegómenos y epílogo del gran Holocausto, por los miembros de la comunidad local, en perfecta asimilación de la realidad interpretada, a poca imaginación que se tenga, transportan al espectador emocionado, a la misma ciudad de David ya las colinas de Judea perdidas y desoladas; y a las calles «encrespadas» entre las puertas de Jaffa y San Esteban.

#### FERVOR MULTITUDINARIO

Aparte prejuicios, cuantos asisten al acto, al unísono que detectan más fuerza en los latidos e incluso escrúpulos de conciencia, no saben qué admirar más; si las enseñanzas de la representación religiosa, la dedicación generosa de todo un

pueblo o el escenario sin par de Verges.

Primeras escenas de la vida del Señor, institución de la Eucaristía y el Prendimiento son representadas en el escenario instalado en la Plaza Mayor, a las que asisten miles de espectadores. Sigue más tarde, con silencio, la procesión que en diversas estaciones recuerda sobresalientes hechos de la Vida Dolorosa, expuestas con gran riqueza de detalles y divulgadas por medios técnicos

los timbales y los golpes rítmicos de lanzas, amenizan los movimientos castrenses de los «manacles».

En caso de amenaza de precipitaciones o si hay neblina, «pero se levantó una niebla que humedeció y bañó toda la faz de la Tierra» (Génesis, 2), la «Processó» discurre de guisa fantasmagórica, describen arcos fugaces las llamas citiales, se ilumina el humo de las antorchas, nimbos oscilantes envuelven a los actores al tiempo

cessó; en muchos años, que van más allá del recuerdo, aseguran los veteranos de la vejez que sólo en contadas ocasiones fue necesario adelantar o retrasar las sesiones ante amenazas lluviosas, pero nunca debió suspenderse por entero. Será privilegio que los meteoros otorgan a Verges en la noche máxima del año.

Así es la «Processó», la de antes, la de ahora y de siempre. Al menos así la enjuiciamos.



de gran perfección.

Termina la representación, de madrugada, ante el templo parroquial en la escena de la Crucifixión, admirada por el público en fervor multitudinario.

#### HAGA FRIO O SOPLE LA TRAMONTANA

Las inclemencias meteorológicas no impiden la manifestación.

En caso de soplar tramontana, que a fin de cuentas sana el ambiente, aunque deshaga retozona los preparativos, juegue con cartónajes, levante polvo cegador, convierta en imágenes barrocas los atavíos, u oscurzca las luciérnagas de la calle de los Caracoles, acaba soportándose bien, pues al fin y al cabo «sirva de limpieza y purificación y será, Verges oreada, ciudad de la alegría y bienaventuranzas perpetuas» (Is. 35:10; J1.4.20).

Enmarca el «Dijous Sant de Verges», en estampa calcada de lo que pudo suceder aquella noche de amorosa entrega, que ventearon duro los Alisios procedentes del mar de Galilea o de las colinas de Haifa, filtrados por las cien puertas, en tempestades vengadoras por el último suspiro de la Víctima inocente en el madero.

Si la noche es templada y serena, rima maravillosamente la «Processó», bajo y cabe las patinadas piedras centenarias, que adquieren tonalidad siena, siluetadas los torres por la luna y sembrada la bóveda de estrellas; mientras los cornetazos,

que sorprende y se traduce en acerado flajelo la brusca aparición, al son ronco del tambor, de la «Dansa de la Mort», para indicarnos la brevedad de la materia, el más allá inmortal y necesidad de enmienda; al tiempo que saltan los esqueletos, realizan piruetas metafísicas y enhiestan, junto al estandarte, cual sierpe de Moisés, el filo brillante de la guadaña que empuña la Parca.

#### LA «PROCESSO» DE ANTES, AHORA Y SIEMPRE

¿Y si llueve...? ¡NO! Jamás llueve en las horas de la «Pro-

Puede evolucionar la mentalidad de generaciones; pueden ser otros los medios de ambientación, incluso es lógicamente diverso, para cada época, el raciocinio colectivo de espectadores, más el fondo es invariable, es el mismo siempre. La concreción material, en sublimes estampas, del magnífico espíritu de un pueblo unido, que trabaja por su engrandecimiento, en paz y armonía, en aras de peculiar cultura y con agradecido amor a sus ancestrales tradiciones.

FIGUERAS

# DESPACHOS EN VENTA

## EDIFICIO SERVICIO ESTACION

C. Acequia, núm. 20  
(junto a Gran Via Jaime I)  
2 ASCENSORES  
CALEFACCION  
AIRE ACONDICIONADO

Información en las mismas oficinas.

#### ANUNCIO OFICIAL

### Ayuntamiento de Figueras

SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO. — Contratación de las obras de Pavimentación y Reforma del Alcantarillado de la calle Romanos.

TIPO DE LICITACION. — 771.193 pesetas, a la baja.

PLAZO DE EJECUCION. — Un mes.

PRESENTACION DE PLICAS. — En las oficinas municipales del Ayuntamiento de Figueras, en las horas de 9'30 a 13'30, hasta el día 25-4-77 o al día siguiente si se declara fiesta oficial el lunes de Pascua.

OTROS DETALLES. — En el anuncio publicado en el Boletín Oficial del Estado de fecha 30-3-77, número 78, página 7198.

Figueras, a 31 de Marzo de 1977.

EL ALCALDE.



# MITING

## CDC

Convergència Democràtica de Catalunya

## EDC

ESQUERRA DEMOCRÀTICA DE CATALUNYA

# CATALUNYA DAVANT EL SEU FUTUR

Martí Peya Llach  
Joan Saqués Roca  
Enric Ametller Abella  
Ramon Trias Fargas  
Jordi Pujol Soley

LOCAL DEL CENTRE FRATERNAL

## PALAFRUGELL

9 d'Abril del 1977

A les 7'30 del vespre



# Arriba es noticia

## COMPRUEBELO

Jueves Santo, Día del Amor Fraternal

Comunicado de la Comisión Episcopal de Acción Caritativa y Social

Cuando celebramos Jueves Santo estamos expresando nuestra fe en Jesucristo. ¿Qué es creer en Jesucristo? ¿Qué es ser cristiano? Ser cristiano no es precisamente creer en un Dios expresado en atributos accesibles a la razón.

Tampoco consiste en afirmar un conjunto de dogmas y verdades, si siquiera se reduce exclusiva-

mente en llevar una vida moral intachable y aún coherente con el espíritu del Evangelio. Fe en Jesucristo es creer, con toda la mente y con todo el corazón, que en Jesús de Nazaret, el Hijo de Dios, se ha hecho hombre por nuestra salvación, que Jesús muerto y resucitado es el sentido último de nuestra existencia.

En Jesús conocemos a Dios, conocemos que Dios ama tan verda-

deramente a los hombres que ha querido hacerse hombre para siempre. Porque Dios ama y se entrega a cada hombre, el cristiano, amando y entregándose al prójimo, ama y se entrega a Dios.

«Si no amamos, ¿qué creemos?». La fe, cuando es auténtica, se expresa siempre en signos de amor: el amor es la medida de la fe, y el amor al prójimo la medida del amor a Dios.

Los cristianos que a lo largo de la historia han manifestado una entrega a los hombres hasta el heroísmo, confesaron también la hondura de su fe. La actividad humanamente inexplicable de Pablo para predicar a los Gentiles el Evangelio se explica por su gran fe. «¿Se de quién me he fiado?» (2 Tim. 1,12).

El lema, «Si no amamos, ¿qué creemos?», nos incita a una revisión de nuestra fe en Jesucristo.

¿Cómo sabemos si tenemos fe? Examinando nuestra fraternidad. El amor que brota de la fe se extiende a todos los hombres, sin exclusión de religión, raza, clase social o grupo político.

La fraternidad cristiana ama a todos, pero, fiel a la palabra y a los ejemplos de Cristo, tiene preferencia por aquellos que más faltos están de amor los ancianos, que frecuentemente viven con amargura y carencia de afecto y, en muchos casos, también en miseria económica; los subnormales, sin la atención debida; los niños sin hogar, los hogares deshechos, los marginados de la sociedad.

«Cuánta falta de amor en una sociedad con abundancia de signos externos religiosos!»

El Día de Jueves Santo debe confortar a cuantos dan un poco de afecto a los necesitados de amor, a cuantos trabajan para ayudar a los indigentes, a los que entregan parte de su tiempo al servicio de los demás.

La jornada del Amor Fraternal en este año 1977 nos parece que debe tener una llamada concreta.

Estamos en los balbuces de la democracia. La preocupación por la política, que es un modo de ejercer la caridad, hace que en toda nuestra geografía aparezcan los partidos políticos cuyo objetivo es organizar nuestra sociedad de acuerdo con su ideología.

El amor cristiano, si ha de ser eficaz, requiere como una de sus expresiones, la opción política. En esta actividad, la fe impone al cristiano algo irrenunciable: buscar las condiciones sociales que permitan a las personas y grupos el mejor desarrollo de sus derechos. Esto no es opcional, aunque los medios para conseguirlo pueden ser diversos.

La política puede caer en la tentación de ser partidista y excluyente, de absorber tan intensamente la existencia del hombre, que se convierta en algo absoluto.

Tiene el peligro de cerrarse el diálogo y, por eso mismo, de relativizar y posponer otros valores y, en concreto, uno que para el cristiano es fundamental: la caridad. Corre el peligro de desunir en vez de unir, de sembrar la discordia y «asfixiar» la fraternidad, de convertir, en fin, lo que sólo es un medio. La historia y la experiencia nos aleccionan elocuentemente sobre estas deficiencias.

El lema de este año nos invita a revisar en esta dimensión política. Si no amamos, es decir, si no dialogamos ni nos respetamos, si somos intolerantes, si no aceptamos nada buena en el contrario, si usamos o defendemos la violencia de palabra o de obra, ¿en qué creemos?

Si no somos capaces de contrastar juntos desde la fe los opciones sociales y políticas, ¿en qué creemos?

Al recuerdo amargo de violencias recientes, se une la esperanza de paz por el rechazo general expresado en el respeto solidario a todas las víctimas.

Hacemos nuestro, especialmente hoy, lo que dijo Caritas Española en su Declaración con motivo de su última Asamblea. A saber: «que a la hora de asumir la responsabilidad política, se tenga en cuenta que no sólo es importante un cambio de estructuras, sino que es preciso aspirar paralelamente a modificar también el sistema de valores que fomenten actitudes antisolidarias —afán de consumo, evasión de preocupaciones serias, individualismo, agresividad, materialismo— que son el norte de tantos hombres, dentro y fuera de España. Y que todos tengan en cuenta que los grupos que hoy intentan hacer una sociedad justa, democrática, respetuosa con los pareceres de los otros, no merecerán credibilidad si los medios que utilizan hoy ya, para lograrlo, no fueran así, porque el fin está en los medios cómo el árbol en la semilla».

La comunidad eclesial ha de ser uno de estos espacios en los que la caridad y el espíritu de comunidad sean tan sencillos que hom-

bres con una misma fe, aunque sean de diferentes partidos, ideologías o clases sociales, puedan juntarse en diálogo y comunión, no para echar un velo mentiroso sobre las diferencias, sino para ayudarse mutuamente a confrontarlos desde el Evangelio. Quizá sea este el camino para que los poderosos comprendan que la caridad les exige unirse a los demás para cambiar esa sociedad que hasta ahora les ha beneficiado a ellos con perjuicio de otros.

Opinamos que los cristianos no deben crear ningún partido confesional, pero es necesario que todos los cristianos realicen de tal manera el compromiso político que, en su ejercicio, la fe les ayude a irradiar comprensión, diálogo y fraternidad.

A todos recordamos y nos recordamos las palabras de Jesús: «En esto conocerán que sois mis discípulos: si tenéis amor unos para otros» (Jn. 13,35). Y aquellas otras «Así ha de brillar vuestra luz ante los hombres, para que, viendo vuestras obras buenas, glorifiquen a vuestro Padre que está en los Cielos». (Mat. 5,16).

SI NO AMAMOS, ¿QUE CREEMOS?

El título que encabeza estas líneas es el lema que hegado se ha lanzado a la calle como una llamada a los creyentes. Una llamada que invita a la reflexión ante el Día del Amor Fraternal a celebrar en la solemnidad del Jueves Santo.

Una íntima trabazón entre Fe y Amor la hallamos a lo largo de toda la Doctrina de Cristo. En su Evangelio nos indica que es necesario creer en Dios, el Padre, a Quien viene a dar a conocer a las personas de todos los tiempos.

Una vez se nos ha convencido de que la Fe en Dios es el gran don del cristiano, se nos indica que hemos de traducir esta Fe en obras. La Fe sin acción es sólo una idea. Y nada tan lejos de ser sólo idea como el cristianismo bien entendido.

La obra máxima —única— o esencial que da respuesta adecuada a la Fe, es el Amor. Si por el solo hecho de ser humanos, debemos amar a todos los hermanos, que es como decir a todas las personas, por el hecho de ser cristianos llega a ser doble nuestro compromiso de amor.

Por Jesucristo conocemos a Dios y nos incorporamos al Maestro en el amor hacia los demás. Esto está entendido y aceptado por todos, en cuanto a idea o principio. Más se nos pide que esa idea que tan bien entra en el campo de nuestra intelectualidad individual, la lle-

vemos al terreno —también individual— de nuestra propia vivencia creativa.

Nos da amor, demostrando ese amor, esa benevolencia hacia todos. Amar es dar y también es darse. Dar, sobre todo cuando están cubiertas las necesidades primarias y un poco más, es fácil e incluso proporciona bienestar interior. Darse es algo más molesto, más comprometido y difícil de lograr,

so y responde a situaciones comprometidas como pueden ser discutir leyes o firmarlas, promover tareas con miras al bien común...

A estas personas les exige mucho el amor que deben a toda la comunidad que de ellos depende. En tales casos a estas personas también hay que darles el amor de nuestra comprensión, el disimulo de sus fallos aún dentro de una denun-

Hoy, la "Danza de la Mort", en Verges



En Verges todo está ya listo para renovar un año más la tradición popular, tradición que transmite el pueblo en un conjunto, puesto que en la escenificación de la plaza de la villa, están presentes o representados todos quienes habitan en la localidad. Y el eje de todo ello es, qué duda cabe, la danza de la mort, que surgió en pleno medievo en época de grandes epidemias y que por un azar o por la constancia de sus gentes, ha llegado hasta nuestros días tal cual. Hoy, Jueves Santo, hay cita en Verges, donde a partir de anochecido, el espectáculo místico va lentamente cobrando vida, hasta desarrollarse en toda su plenitud, que alcanza su climax en la danza final que tiene efecto en la iglesia y que es obligado motivo para meditar.

Xavier AMIR

SEMANA SANTA EN LA CATEDRAL DE GERONA

- JUEVES SANTO
10. — Liturgia de las Horas.
6 tarde. — Misa vespertina de la Cena del Señor. Lavatorio de los pies. Traslado del Santísimo Sacramento.
«Cristo nuestro Señor, verdadero y único sacerdote... al instituir el sacrificio de la eterna alianza, se ofreció a sí mismo como víctima de salvación y nos mandó perpetuar esta ofrenda en conmemoración suya» (Prefacio).
«Nosaltres hem de gloriar-nos» (P. I. Segarra).
«El calze de benedició és comunió amb la Sang de Crist» (P. Estrada).
«Us dono un manament nou» (P. Estrada).
«Ubi caritas et amor» (gregoriano).
«O vos omnes» (Pau Casals).
«Això és el meu cos» (Odiló Planàs).
«Qui menja la meva carn i beu la meva sang», salmos 103 y 110 (P. Estrada).
«Pange, lingua, gloriosus» y «Dómine Iesu Christe» (Archivo de la Catedral, siglo XVI).
Con la asistencia de la Junta de Cofradías.

LANZAMIENTO FINCA
A 12 MINUTOS DE GERONA INICIAMOS LA VENTA DE SOLARES LLANOS Y CON PINOS. APROVECHESE DEL PRECIO DE LANZAMIENTO. VISITENOS EL PROXIMO JUEVES, VIERNES, SABADO, DOMINGO Y LUNES, EN TOURIST CLUB CALDAS
¡¡NO SE EQUIVOCUE!!
Estamos a pie de carretera general y a 800 mts. pasado el cruce de Caldas de Malavella.
Aprobado por Comisión Provincial de Urbanismo de Gerona, con fecha 7-12-74.

SI NO ESTIMEM, ¿EN QUE CREIEM?

El día de Pascua d'ara fa deu anys. Pau VI signava la carta enciclica Progrés dels pobles. En la present Jornada de l'Amor Fraternal voldria fer-ne memòria, ni que sigui evocant i glossant-ne una sola afirmació. En aquesta: «En els designis de Déu, cada home és cridat a desenvolupar-se perquè tota vida és vocació». En aquesta afirmació s'hi troba implicat l'amor del cristià.

guatge del día que han fet «gol». Si ni estimem, en què creiem? El Bisbe

No tothom que parla de l'amor vol dir el mateix. El contingut d'aquest mot s'ha de descobrir en relació amb la persona que la diu. Quan en l'Església o des de l'Església es parla d'amor, es fa sempre en referència a l'amor de Jesucrist. L'amor de Jesucrist és un amor que li ve del Pare, és un amor universal, sense ressentiments ni reserves, que cerca l'home per a contribuir a la seva realització total.

El desenvolupament de cada home és una resposta al pla de Déu que el crida a ser imatge seva. El nostre amor ha de d'encolar-se en aquest afer. Es té una resposta a la crida de Déu, una vocació.

Si el nostre amor, per tant, no és operatiu, no es concreta en un interès i en una acció per l'home, no ha pres partit per l'home podem dir en què creiem? Si no no estimem així en què creiem?

La vocació del cristià el porta, si és fidel, a preocupar-se pel bé total de l'home: el seu bé material, espiritual i per la seva fe. Sovint la necessitat d'aquest bé afecta l'home comunitariament, en diem el bé comú: l'ordenament de l'habitatge, per exemple, la promoció de la cultura, la seguretat social, els mitjans de comunicació... Preocupar-se'n no és facultatiu. Amb l'opció cristiana va inclòs l'amor operatiu per la comunitat.

El cristià ha d'interar-se per tot allò que afecta al bé comú, i la seva acció ha de fer referència sempre a l'amor de Jesucrist. Podem dir, malgrat no plagui algú, que la caritat no serà cristiana, si no és política, si no acut a la crida pel bé de la ciutat. En aquest treball realitza la seva vocació.

Les anteriors afirmacions són compreses. Vull dir que no poden quedar-se a l'aire, es projecten en una situació concreta, la d'avui. Per tant un cristià pot inhibir-se de la problemàtica política? No se'l pot acusar d'insolidaritat i de parassitisme?

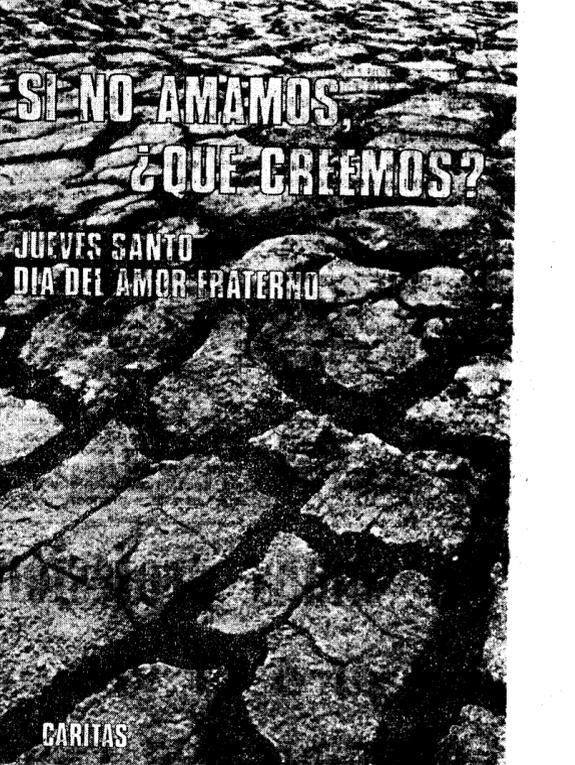
En la vida ningú no es basta per si sol. Quan al matí sortim de casa ja ens hem beneficiat de les energies del prófime: l'aigua amb què ens hem rentat, la roba amb què ens hem vestit, el pa que hem menjat... Necessitem els altres i els altres ens necessiten a mi. En el joc de la vida hi ha un lloc per a cada un dels homes.

L'amor de Déu a l'home el porta a donar-se-li a conèixer, a dir-li que només en Ell trobarà el seu centre. L'amor del cristià, per tant, implica la manifestació de Jesucrist, l'interès perquè la comunitat dels creients sigui senyal de Jesucrist.

No es pot negar la pregunta que enguany ens fans els germans de «Caritas» en la Jornada de l'Amor Fraternal és colpidora. Podriem dir, en llen-

mercado nacional de ocasión
R-5 seminuevo
R-12 S Impecable
SEAT 124-D familiar
SIMCA 1200 seminuevo
R-8 Impecable
SEAT Impecable
SEAT 600 L. Impecable
R-12 familiar Impecable
CITROEN Dyane 6 seminuevo
Véalos en:
Santiago Juandó, S. A
Ultonia, 8.
Tel. 21 42 54. GERON/

una radio - estación
La Voz de Gerona
unidad musical e informativa



unque mucho más necesario que dar.

El amor verdadero, la dávida más beneficiosa es siempre don del corazón, don de la propia vida. Y tiene mil facetas. Igual puede ser amabilidad en el trato, ofrecer tiempo, escuchar al amigo, disimular asperezas o derrochar delicadezas. Todo eso y otras muchas cosas más esperamos ávidamente unos de otros. Nos gozamos tremendamente cuando lo hallamos, nos duele más aún cuando se nos niega, y ojalá sintiéramos verdadera pena cuando por comodidad, egoísmo, pereza —poco amor, en definitiva— lo negamos a los demás, a quien sea, porque cualquier persona es digna de nuestra atención, siempre.

Ciertamente, hay personas que por el lugar social que ocupan por su valía individual, por la afluencia que pueden ejercer sobre grupos determinados, su quehacer en cuanto demostren amor a los demás es muy den-

cia juiciosa y positiva, ya que nadie es tan inteligente ni tiene en sí tanta bondad que no pueda equivocarse.

Son innumerables las ocasiones que tenemos para recibir y demostrar nuestro amor. El equilibrio de la buena amistad también depende del mutuo amor, como también es el amor el que riga las relaciones familiares y sociales.

La convivencia humana será harta más llevadera si vivimos pendientes de las necesidades —y no materiales, precisamente— del hermano. El Maestro en amor, no llevaba monedas en su bolsillo, ni dio a nadie una prenda de vestir. Se dio a sí mismo, personalmente, hasta morir voluntariamente, sólo por amor, verdadero, sacrificado, total.

La frase en cuestión con su pregunta tiene mucho que decir: «Si no amamos, ¿qué creemos?».

Antonia MASIA de Ros

SALA DE FIESTAS
maquina
SABADO, 9 DE ABRIL — NOCHE
EXTRAORDINARIA GALA DE PASCUA
Presentación en exclusiva, para Girona y provincia, de la GRAN ORQUESTA MARINA
(Patrocinada por el Ayuntamiento de Lloret de Mar)
con sus cantantes
Fernando Mendoza y Cristián
Una moderna versión de las mejores creaciones musicales de hoy.

LAS CARRERAS
SAN ESTEBAN DE LLEMANA
LA MEJOR INVERSION
Estamos situados en plena naturaleza, donde todo es tranquilidad y sólo a 300 metros de un pintoresco pueblo.
Disfrutamos ya de:
— Piscina
— 3 pistas de tenis
— Pista de patines
— Sala dedicada a ping-pong y futbolín y magnífico bar con sala de reuniones para nuestros clientes.
— Campo de balón volea
— Pista de basquet
— Parque infantil
Si Vd. quiere ser participe de todo este complejo deportivo, puede adquirir terrenos desde 4 pesetas palmo, con agua y luz a pie de parcela, y
CON GRANDES FACILIDADES
Información: Tels. 214566 y 214458
y en la propia finca sábados y festivos.

# En la indivisible Unidad de España El Ayuntamiento de Valencia pide al Gobierno una Ley General de Regionalización

(Viene de primera pág.)

al Estado corresponde el ejercicio de la soberanía y en este sentido, solicita de su competencia la defensa nacional, relaciones internacionales, defensa de los derechos humanos, el orden público y la unidad jurisdiccional. Asimismo, la legislación general, la planificación de la enseñanza, la regulación de la moneda y de los servicios generales básicos. El acuerdo señala, por otra parte, que son competencia de la región las materias de reforma de gobierno y organización administrativa, con especial potenciación de las comarcas, ordenación del territorio, suelo urbano, vivienda, recursos naturales y otros. Por lo que se refiere a Valencia, la región tiene su marco geográfico determinado por las provincias de Alicante, Castellón y Valencia, y su órgano ejecutivo de gobierno propio es la Generalidad. Por su parte, el pleno aprobó, asimismo, por unanimidad, un acuerdo de declaración de cooficialidad de las lenguas catalana y valenciana en la región valenciana.

## DECLARACIONES DE PIO CABANILLAS

Orense, 6. — (CIFRA). — «El Presidente está haciendo una política de Centro y pienso que si se presenta a las elecciones, parece probable calcular que se presentará por el Centro», ha declarado Pío Cabanillas, que estos días se encuentra en Orense.

El señor Cabanillas Gallas, sobre su posible participación en las elecciones, dijo: «Mi propósito es presentarme a candidato por Orense, salvo que obligaciones inexcusables del partido me impusieran presentarme por Madrid». Finalmente, y al ser preguntado sobre si piensa abandonar la política, declaró: «Si yo decidiera abandonar en el momento actual la política, puedo asegurar que cumpliría con mis obligaciones y sobre todo, con una: que lo supiese antes que nadie el partido al que pertenezco y los partidos vinculados al mismo, y que desde luego, el mecanismo que seguiría no sería hacer previamente una declaración a la prensa».

## TIERNO GALVAN, EN RUMANIA

Bucarest, 6. — (EFE). — El presidente del Partido Popular Socialista de España, Enrique Tierno Galván, llegó ayer a Rumania.

El dirigente político español efectúa una visita a Bucarest por invitación del Comité Central del Partido Comunista Rumaniano.

## «UNA ESPAÑA DEMOCRATICA PARA UNA EUROPA UNIDA»

Madrid, 6. — (PYRESA). — «Necesitamos una España democrática para una Europa unida, pero no queremos la integración de una España que no reúna condiciones democráticas», ha manifestado en el transcurso de una rueda de prensa, el secretario de la Confederación Europea de Sindicatos, Mathias Hinterschied, que se encuentra en España al frente de una delegación de dicha Confederación.

El señor Hinterschied manifestó también, que ha venido a nuestro país con el fin de estrechar las relaciones con los centros sindicales existentes aquí así como completar su información sobre estas centrales.

En lo referente a la Ley de Asociación Sindical, el secretario de la CES dice que la Ley hace las concesiones necesarias a los trabajadores, pero no dice nada de la forma en que va a ser llevada a la práctica.

Señaló que continúan vigentes las reivindicaciones que la CES pidió para España en el Congreso celebrado el año pasado en Londres. Estas vienen a ser: liberación de los presos políticos y amnistía general; libertad de regreso para todos los exiliados y libertad de partidos políticos, así como libertad sindical. En este sentido, manifestó que no se ha avanzado mucho.

Preguntado el señor Hinterschied sobre el apoyo que la CES iba a prestar a las centrales sindicales, manifestó que no aceptarían ninguna organización sindical paraestatal y recomendó evitar la creación de cen-

trales sindicales que por sus siglas pudieran llevar la confusión a los trabajadores, lo que daría pie a maniobras políticas.

## JORDI PUJOL, EN T.V.E.

Madrid, 6. — (PYRESA). — El próximo sábado, día 16, a las diez y diez de la noche, aparecerá en las pantallas de TVE el político catalán Jordi Pujol, que será entrevistado por Eduardo Sotillos.

Jordi Pujol es secretario general de Convergencia Democrática de Cataluña.

## COMUNICADO DEL CONSELL DE FORCES POLITIQUES

Barcelona, 6. — (CIFRA). — El Consell de Forces Polítiques de Catalunya, ha manifestado su protesta por no haber sido legalizados, todavía, todos los partidos políticos.

Esta protesta fue hecha pública en un comunicado facilitado hoy tras su reunión semanal. El comunicado dice, entre otras cosas, que manifiestan su protesta por el hecho de que no hayan sido legalizados todos los partidos políticos en general, especialmente los que forman parte de este organismo (Partit Socialista Unificat, Partit Carli, Esquerra Republicana y Front Nacional).

Este hecho —según el Consell— constituye una discriminación que no favorece la evolución del actual camino hacia la democracia.

## REUNIONES DEL CONSEJO FEDERAL DEL PARTIDO CARLISTA

Madrid, 6. — (CIFRA). — Mañana comienzan una serie de reuniones del Consejo Federal y diversas comisiones federales del Partido Carlista, bajo la presidencia de Carlos Hugo de Borbón y Parma.

Las sesiones de trabajo se desarrollarán en el Sur de Francia, al no haberse superado aún los obstáculos políticos que impiden la «residencia, en territorio español, del presidente del Partido, Carlos Hugo».

El objeto de estas reuniones, que finalizan el día 9, es el de planificar y organizar la actividad política del Partido durante los próximos meses.

## CONCENTRACION EN VILLALAR DE LOS COMUNEROS, EL PROXIMO DIA 24

Valladolid, 6. (Pyresa). — Ante la celebración el próximo día 24, en Villalar de los Comuneros del «Día de Castilla», algunos grupos políticos que tenían pensado para esa fecha la celebración de actos públicos, los han suspendido.

Así el Partido Socialdemócrata de Castilla y León había previsto su presentación oficial, ante la imposibilidad de hacerlo el día 17, por falta de local adecuado. Asimismo, el Partido Socialista Obrero Español había fijado para ese día la celebración de un acto en el que intervendría, entre otros, el Secretario General del Partido, Felipe González, y lo ha aplazado también sin conocerse la fecha para su celebración.

## EL PARTIDO SOCIAL REGIONALISTA SE INTEGRA EN EL CENTRO DEMOCRATICO

Madrid, 6. (Pyresa). — Están a punto de culminar los contactos que ha mantenido el Partido Social Regionalista - Unión Institucional con Centro Democrático para su inclusión en esta coalición. Se espera que la unión se realice a principios de la próxima semana.

El Partido Social Regionalista tiene una presidencia colegiada integrada por Ramón Forcadell, Vicente Segrelles, elegido por la asamblea general, pero sin tomar posesión por ser actualmente el gobernador civil de Zaragoza, y Enrique Castilla. Su mayor arraigo lo tiene en las regiones catalana, valenciana, gallega, andaluza y centro.

El Partido Social Regionalista se declara monárquico, popular, social, interclassista, no confesional, y defiende el carácter constituyente de las próximas Cortes.

## SOLICITUD DE INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE ASOCIACIONES

Madrid, 6. (Pyresa). — Tres

partidos han solicitado hoy la inscripción en el Registro de Asociaciones Políticas del Ministerio de la Gobernación, para su legalización.

Estos grupos son «Partido Galeco Socialdemócrata», promovido por Alfonso Zulueta de Hax; «Partido Demócrata Balear», por Enrique Sureda Morales, y «Partido Popular Balear», del que es primer promotor Raimundo Clar Garau.

## NOTA DEL MINISTERIO DE LA GOBERNACION SOBRE EL ABERRI EGUNA

Madrid, 6. (Pyresa). — El Ministerio de la Gobernación ha hecho pública la siguiente nota oficial:

«En relación con el escrito presentado en el Gobierno Civil de Alava por el Partido Nacionalista Vasco, el Partido Socialista Vasco y el Partido Socialista Obrero Español, solicitando autorización para celebrar en Vitoria el próximo día 10 de abril, una manifestación con motivo del Aberri Eguna, este Ministerio hace constar lo siguiente:

Que, a pesar de que en dicha solicitud los partidos mencionados se comprometen a que la manifestación discurra de manera pacífica y ordenada, y a la iniciación de los correspondientes expedientes de indultos individuales, medidas y decisiones encaminadas a lograr un efectivo consenso nacional, basado en la supremacía de la Ley como expresión de la voluntad soberana del Pueblo».

damentales del Estado, enseña nacional y Fuerzas Armadas y de Orden Público.

Por otra parte, el actual criterio de suspensión de manifestaciones públicas, junto a los últimos sucesos violentos ocurridos en las provincias vascas y el hecho de que, a pesar de la evidente buena fe de los solicitantes, no quede garantizado el orden público ni la seguridad de muchas personas que desearían participar en la celebración pacífica de un día de afirmación vasca, hacen aconsejable la no autorización de la mencionada manifestación solicitada.

Una vez más, grupos políticos decididos a entorpecer el proceso de entendimiento necesario para un normal ejercicio de los derechos públicos, impide una ocasión propicia para responsabilizar a las propias fuerzas políticas y sociales con actos públicos en la comunidad en que están insertas.

En todo caso, es deseo del Gobierno ratificar su firme propósito de concordia nacional y labor de progresiva distensión en el País Vasco, puesta de manifiesto en sucesivas disposiciones recientemente adoptadas para dichas provincias, y muy fundamentalmente, con la promulgación y aplicación del Real Decreto Ley sobre Medidas de Gracia, el Real Decreto sobre Indulto General y la iniciación de los correspondientes expedientes de indultos individuales, medidas y decisiones encaminadas a lograr un efectivo consenso nacional, basado en la supremacía de la Ley como expresión de la voluntad soberana del Pueblo».

# “No somos profesionales de la política” Aseguró el vicepresidente de Unió Catalana, don Pedro Coll, en Banyoles También intervinieron los señores Botanch Dausá y Sáez Jiménez

En el Círculo de Católicos de Banyoles, cuyos asientos de platea resultaron insuficientes para atender a la numerosa concurrencia que o bien tuvo que permanecer de pie o subió al primer piso, prueba evidente del inusitado interés que había despertado el anuncio de la presentación del partido Unió Catalana, intervinieron los abogados gerundenses señores Sáez Jiménez, Botanch Dausá y Coll Noguera, quienes cosecharon muchos aplausos tanto en el transcurso de sus disertaciones como al final de las mismas.

Abrió el acto don Nicolás Sáez Jiménez, que por cierto hacía su presentación en las lides políticas, para decir lo siguiente: «Por mi condición de castellano, afinado en Gerona desde hace trece años, y como miembro de «Unió Catalana», se me ha dicho que quizá fuera persona indicada para exponer ante ustedes, cómo Unión Catalana ve y contempla el fenómeno de la inmigración, y sobre qué bases y postulados piensa afrontar esta importante cuestión.

Me es inevitable hacer referencia de mi trayectoria personal en Gerona; llegué por azar de la vida y casi por casualidad, sin una idea concreta ni de marcharme ni de quedarme, pero poco a poco fui percatando de las condiciones de la buena gente de esta tierra: su laboriosidad, su sentido de la responsabilidad, su gran respeto por los demás, su gran sentido de la convivencia, su repugnancia por la violencia en cualquiera de sus manifestaciones, y casi sin darme cuenta me fui identificando totalmente con esta tierra, y a sentirme como en mi propia casa. Y es que es ley natural que el hombre termine siempre queriendo y amando la tierra en la que vive, y más cuando no le es hostil, sino generosa y cuando hablo de generosidad no me refiero exclusivamente a la parte material. De todas esas cualidades a las que antes me refería, a la larga el inmigrante resulta beneficiario, y hasta las asimila y hace propias y aprende a valorarlas.

En esos trece años, por curiosidad siempre que encontraba o tenía ocasión de hablar con una persona venida a Cataluña, le preguntaba si se encontraba satisfecho en esta tierra y la respuesta afirmativa era casi unánime, aunque siempre surge el recuerdo nostálgico del lugar de origen; pero cuando la unanimidad es absoluta es al hablar de los hijos, pues siempre resulta que han adquirido una cultura y una formación mucho más elevada que los padres y ocupan puestos de más responsabilidad, con lo que ello supone de mayor nivel de vida y ma-

yores posibilidades. Por mi experiencia personal y por mis particulares observaciones, he comprendido la gran vocación y capacidad de integración que tiene Cataluña; voy a unos puede sonar a poco, para otros puede tener ribetes de separatismo.

Una frase muy celebrada fue cuando dijo: «En política todas las cosas son opinables, pero hay algo que no se puede admitir, es que se ponga en duda nuestro catalanismo, y sea precisamente por quienes han permanecido o bien alejados durante estos 40 años de nuestra tierra o bien poco han hecho por ella».

También dijo: «Yo critico que se esgrima tanto esa nostalgia que en política jamás es aconsejable, pues la nostalgia siempre mira atrás y si de algo hemos pecado los catalanes es por haber pensado demasiado en el pasado».

Fue tajante al asegurar «eso del «tot o res» es peligroso, pues siempre que Cataluña ha jugado a ello se ha quedado con el «res».

Hizo confesión de su autonomismo con estas palabras: «Yo soy acérrimo autonomista, pero no intransigente. Por esa razón yo no me alineo con posiciones de fuerza, porque lo único viable en derecho es la vía de negociación».

Como ya es costumbre suya, se refirió al tan debatido Estatut del 32 y aseguró: «En la norma estatutaria del 32 no me sobra nada, quizá me falte algo, pero desde luego no lo admito porque está desfasada. Basta acordarnos de su artículo primero». Y a ese respecto dijo que a su parecer lo que acababa de suceder en el Ayuntamiento de Barcelona era una simple maniobra política cara a las próximas elecciones, refiriéndose a la «sorpresa» del alcalde barcelonés, y continuó: «Nosotros reclamamos la autonomía por algo más concreto y en eso no cedemos a nada ni a nadie. Podremos ser más de derechos o más de izquierdas, pero no cedemos en catalanidad a nadie». Y recordó que en nombre de Cataluña incluso habla el comunismo...

Finalizó asegurando que Unió Catalana reclama la Autonomía para Cataluña, pero dentro de un planteamiento de la Cataluña actual, dentro de las regiones de España, afirmando que no añora el Estatut del 32, pero suspira por el del 77.

Cerró la velada el señor Pere Coll Noguera para hacer un sucinto estudio de los puntos más importantes que defiende Unió Catalana, refiriéndose al sindicato, a la empresa pública, a la propiedad privada, a la participación del hombre y de la mujer, al sistema político plura-

lista, a la defensa de la base espiritual y cristiana de la familia, etc., etc. Tras de la defensa de los puntos programáticos entró en otros temas, partiendo de su afirmación tajante: «Nosotros no somos, no hemos sido ni seremos profesionales de la política».

Hizo una exposición de lo que entiende por trabajo y de la gran necesidad que tiene nuestra patria de que se trabaje con ahínco si no queremos ver hundiéndose en la más profunda de las crisis. Aseguró que no hemos de esperar comprensión de nadie y que la única forma de poder ir al Mercado Común con la cabeza alta es a base de poder presentar realidades competitivas, en especial con los mercados de Francia e Italia, que son nuestros principales rivales, recordando al respecto unas palabras que pronunció en su día el señor Chirac, que dijo: «No nos interesan los productos del campo español».

Dijo que aunque en el programa de Unió Catalana no se habla de autogestión, colectivismo ni cohesión, quizá el día de mañana, cuando esté fuerte y saneada la economía se podrá pensar en esta tercera fórmula, que ha sido probada con éxito en Alemania.

Tuvo palabras para los agricultores diciendo que el campo ha envejecido porque la juventud lo ha abandonado para ir a la ciudad en busca de comodidades y señaló algunas fórmulas para despertar de nuevo la afición y el interés por el cuidado de las tierras, manifestando que hay que construir las celdas rurales entre el payés y el amo.

Hizo un giro para dirigirse, hablando ahora en castellano, a los que denominó castellano-parlantes, para ratificar lo dicho por los señores Sáez y Botanch, afirmando que «no sienta ningún temor nadie que hable venido de los lugares más dispares de España a nuestra provincia, ya que nos habéis ayudado a que esta tierra sea mejor y yo os digo que os consideramos tan catalanes como nosotros mismos». También se refirió al demagógico proceder de algunos que pretenden ser más catalanes que nadie y que, pese a haber escrito en libros y diarios, frases de las que ahora deben arrepentirse, quieren hacerse con el favor de los que en aquellos momentos menospreciaron. Y terminó señalando: «No somos demagogos si decimos que sólo queremos para esta tierra bendita en la que hemos nacido y para todas las regiones de España, lo mejor. Por eso yo os invito a que conmigo gritéis «Visca Catalunya, Viva España».

Al filo de la medianoche, terminó el acto. — J. SUREDA.



## EL DIA DELS "DOLORS"

A Besalú parlar del dia dels «Dolors» és com parlar d'una festa tradicional que celebra a la vila des de temps immemorial gairebé. Fa més de dos segles que s'establí a Besalú una comunitat de «servites» que tenia com a finalitat homenatjar a la Mare de Déu cada divendres de l'any en recordant la vida de Jesús i particularment quan la crucifixió en el dia del divendres sant.

A conseqüència d'haver existit aquesta comunitat en quedà una «Congregació dels Dolors de Maria» que encara perdura. Aquesta Congregació té objectiu la continuïtat d'homenatge a la Verge dels Dolors que si bé es manifesta durant tot l'any, té una concreció ben adient i coneguda en la celebració de la diada del Dolors de Maria en la data del divendres anterior a la celebració del dia del Ram.

Gairebé tots els fills de Besalú i nombroses persones que no en són filles però d'una manera o altra hi han estat lligades a la població formen part de la Congregació i arribada que és aquesta diada es troben a la vila per a homenatjar a la Verge dels Dolors. I els que no hi són físicament si hi són en esperit.

No es estrany doncs que la festa dels «dolors» sigui esperada amb afany cada any i celebrada amb tita devoció. De la congregació es nomena una comissió composta per un «prior» i sis «comissaris» que són els que podrien dir dirigeixen la festa (encara que ajudats per tots els altres que hi pertanyen a la Congregació i molt particularment per la Junta de la mateixa). Es celebren uns sermons distre un cicle de preparació i arribat el dia tota la població hi participa. No hi fa res que no sigui un dia festiu de precepte. Tothom troba el moment adient per a homenatjar a la Mare de Déu. Tots els actes de durant el dia es veuen molt concorreguts i principalment l'acte que posa fi al dia: la solemne processó que en honor a la Verge té lloc a primeres hores de la nit. Una processó presidida per les autoritats que passen la imatge dels Dolors pels carrers perquè tothom hi doni acte d'homenatge.

Enguany ha tingut lloc la celebració amb renovades promeses de continuar donant a la Mare l'homenatge que li és meregut com a col·laboradora en l'obra de la redempció. La vila entera s'hi ha vist representada en els actes tots. Tant les misses del matí com les funcions de la tarda han estat la manifestació palesa de què cada besaluní sent i té intenció de continuar l'obra d'homenatge a la Verge dels Dolors que fa més de dos cents anys que comença. Que així sigui i per molts anys!

**BESALÚ ACTUALITAT**  
El dia 29 del passat mes de març Besalú va sortir per les antenes de la Radio Nacional d'Espanya a Barcelona. En uns minuts es passaren diferents punts d'actualitat de la vila local. El senyor alcalde i el senyor secretari de l'Ajuntament passaren revista a temes d'actualitat de la vida municipal tot fent una mica d'història de l'actuació municipal en els darrers anys bo i comparant-la amb la d'anys anteriors; un representant de l'entitat «Amics de Besalú» feia veure la necessitat de col·laboració entre tots els que estimen la vila a fi de portar una actuació coordinada en benefici de la mateixa vila, mentre que el director de «Veus de Besalú» (agrupació coral), a la vegada que feia un esbós de l'actuació de la dita entitat es manifestava portaveu de la joventut i esmentava algunes de les coses més importants que la joventut hi participa. No hi fa res que no sigui un dia festiu de precepte. Tothom troba el moment adient per a homenatjar a la Mare de Déu. Tots els actes de durant el dia es veuen molt concorreguts i principalment l'acte que posa fi al dia: la solemne processó que en honor a la Verge té lloc a primeres hores de la nit. Una processó presidida per les autoritats que passen la imatge dels Dolors pels carrers perquè tothom hi doni acte d'homenatge.

**MAS FLASSIÀ**  
restaurant  
VIDRERAS (Gerona) Tel. 97

# DEPORTES

## El Ibiza ha cedido siete puntos en su feudo Esta tarde el Gerona se desplaza a Palafrugell El partido frente al Atlético de Baleares se jugará el sábado, día 23, por la noche

La victoria del Ibiza en Onteniente ha puesto más difíciles las cosas al Gerona Club de Fútbol. ¿Por qué? Sencillamente, porque con los dos positivos sumados en tierras levantineñas, la formación ibicenca tiene todavía posibilidades de meterse entre los diez primeros que serán, como saben nuestros

lectores, los que formen parte de la Segunda División «B».

Con el 1-2 de Onteniente, los isleños se han situado a un solo punto del décimo clasificado, Lérida. De ello se deduce claramente que el Ibiza saldrá, ante el Gerona, dispuesto a no incrementar su cuenta de negativos y, por su-

puesto, a sumar los puntos que van a ponerse en litigio y que, por lo que deducimos, son de vital importancia para unos y otros.

A las muchas dificultades que tendrá que hacer frente la formación rojiblanca, hay que unir ahora este dato que es, a nuestro entender, de suma trascendencia. Una derrota en Onteniente hubiera dejado al Ibiza, prácticamente, sin posibilidades de estar entre los diez primeros. Ahora, el panorama ha cambiado radicalmente y, como hemos dicho, los ibicencos pueden situarse entre los diez que mejoran de categoría.

### EL IBIZA, SEIS TROPEZOS EN CASA

Un total de siete positivos —hasta la fecha— han «volado» del feudo ibicenca. En cinco ocasiones el conjunto isleño empató, mientras que en una cedió la victoria a su oponente.

Vamos a relacionar los encuentros en que hubo «tropezón» del Ibiza al amparo de sus inconduciones:

Ibiza — Eldense	0-2
Ibiza — Gandía	1-1
Ibiza — Olímpico	1-1
Ibiza — Onteniente	1-1
Ibiza — Reus	0-0
Ibiza — Villena	1-1

En las demás confrontaciones la victoria sonrió a la formación local:

Ibiza — Acero	1-0
Ibiza — Aragón	3-0
Ibiza — Baleares	3-1
Ibiza — Lérida	1-0
Ibiza — Mallorca	2-0
Ibiza — Pobleña	1-0
Ibiza — Taragona	2-1
Ibiza — Veciano	1-0

El balance que presenta el Ibiza en su feudo es el siguiente:

14 8 5 1 18 8 21 — 7

Los compañeros de David Vega (ex-guardameta rojiblanco) y que actualmente defiende con acierto la meta del Ibiza que más efectivos se han mostrado, hasta ahora, ante el marco contrario son: José, 8 goles; Sevillano, 6; Ricardo y Ramírez, 4; Arabi y Tomás, 2 goles.

De ello se deduce que los isleños «no andan» demasiado finos por lo que a su ataque se refiere. En total, han conseguido 27 goles, lo que no llega al promedio de un tanto por partido. Por su parte, han encajado 38. Es decir, nueve más que el Gerona C. de F.

### EL GERONA, DISPUESTO A SEGUIR LA RACHA 77'

La trayectoria del Gerona C. de F. en el año 1977 es francamente positiva, todo y contando con que el pasado sábado se cedió un positivo de oro al C. D. Sabadell.

Los rojiblancos, desde que comenzó 1977 han jugado 13 partidos de liga, ganando nueve, empatando tres y perdiendo solamente uno. El balance, sin duda, es alentador.

Hay que confiar en que la formación rojiblanca persista en Ibiza con sus actuaciones positivas. Puntuar en Gandía y Villena era, sobre el papel, muy difícil y se ganó. ¿Por qué no puede repetirse el resultado en Ibiza?

De cualquier manera, hay que ser realistas y tener muy en cuenta las dificultades que el Gerona deberá salvar. Además de la importancia que por el Ibiza tienen los puntos, conforme hemos apuntado anteriormente, hay que añadir el handicap que supone el tener que jugar en un campo sin hierba y de unas dimensiones muy reducidas.

Para los amantes de las estadísticas digamos que el Gerona C. de F. puntuó por última vez en Ibiza en la temporada 1973-74 (0-0). En las dos posteriores visitas hubo triunfo local: 2-0 (1974-75) y 1-0 (1975-76).

HOY, PARTIDO EN PALAFRUGELL. Esto tarde a las cinco y media

el Gerona Club de Fútbol jugará en el «Estadio Pla», de Palafrugell, enfrentándose en confrontación amistosa al conjunto albino que prepara Pepe Espada.

El entrenador rojiblanco, Luis Pujórras, esbozará la formación inicial que presentará en Ibiza. Tengamos en cuenta que ha causado baja Molet y que, quizás, no pueda disponer del lateral izquierdo que venía actuando hasta la fecha como titular.

### EL PARTIDO FRENTE AL ATLÉTICO DE BALEARES, EL DÍA 23

El Atlético de Baleares ha accedido a la petición del Gerona C. de F. de adelantar 24 horas la celebración del partido correspondiente a la jornada del próximo día 24 de marzo. En consecuencia, el partido se disputará el sábado, día 23, a partir de las nueve de la noche.

El Club rojiblanco nos ruega hagamos constar que el equipo balear no ha puesto impedimento alguno para adelantar el choque y que, tampoco, ha exigido ninguna compensación económica.

Narciso PLANAS

## BILLAR

## Campeonatos de España al cuadro 47-2 y libre, categoría juvenil, en Banyoles A partir de hoy y hasta el próximo domingo

Hoy dará comienzo en Banyoles el Campeonato de España de Billar cuadro 47/2 y libre, categoría juvenil, que cuida de poner en marcha la Federación Catalana y la Sección de Billar del Círculo de Católicos de Banyoles.

### PROGRAMA

A las 10.30 horas de hoy jueves, en la Casa Consistorial, recepción ofrecida por el Ayuntamiento de Banyoles a autoridades, federativos y jugadores. A las 11.30 horas, en el local del Club, calle Abeurador, apertura oficial de los Campeonatos, presentación de jugadores y primer turno de juego de la competición al cuadro 47/2. A las 16 y 22 horas, proseguirán los turnos de juego del cuadro 47/2.

Para el viernes, día 8, a las 10 y 16.30 horas, continúan los turnos de juego del cuadro 47/2. La fase final de esta prueba está prevista a continuación; es decir, a las 19 horas aproximadamente. A las

22 horas, primer turno de juego del Campeonato a libre.

Sábado, día 9, a las 10.30 horas, en el local del Club, concentración de jugadores, federativos y acompañantes para visitar los museos de Historia Natural y «Centre d'Estudis Comarcals» y lugares más pintorescos del lago. A las 16 y 22 horas, siguen los turnos de juego del Campeonato a libre.

Domingo, día 10, a partir de las 10.30 horas, prosiguen los turnos de juego cara a la final. A las 16.30 horas, fase final del Campeonato a carambola libre y a continuación proclamación oficial de campeones. A las 21 horas, cena de homenaje a los participantes y entrega de trofeos.

### PARTICIPANTES

Nueve serán los billaristas que intervengan en esta competición nacional: Luis Ametller, bañolense, que defenderá los colores de la Federación Catalana y que ostenta el título nacional y regional; Antonio Ardanz, Federación Andaluza; José Bailén, Federación Valenciana actual campeón; Antonio González, Federación Centro; E. Lacárcel, Federación Valenciana, subcampeón; Alfonso Martínez, Federación Balear, campeón; Antonio Miguel, Federación Aragonesa; Juan Carlos Muñoz, Federación Murciana, y Armando Rodríguez, Federación Catalana, subcampeón regional.

El arbitraje y control correrá a cargo de la Federación Catalana y el S. Billar C. C. Banyoles, actuando de director deportivo, Juan Turró Turró.

### COMISION ORGANIZADORA

Forman la Comisión Organizadora de estos Campeonatos, don Juan Fontova Santallusia, vicepresidente de la Federación Catalana de Billar y presidente en funciones; don Francisco Foguet Arnau, secretario de la Federación Catalana; don Juan Turró Turró, delegado provincial y vicepresidente de la S. Billar C. C. Banyoles; don Antonio Freixa Estela, presidente de la Sección de Billar del C. C. de Banyoles; don José Vinalos Mica-

lo, vicepresidente; don Miguel Feliu Clapes, vocal de material; don Pedro Llandri Ferrer, vocal deportivo; don Pedro Funtané Ferrer, vocal técnico y don Miguel Vilar-nau, secretario.

### SALUTACION DE DON ANTONIO FREIXA

El presidente del club bañolense da la bienvenida, en breves líneas, a todos los presentes, estos días, en la ciudad del lago:

«Como presidente de la Sección de Billar del Círculo de Católicos de Banyoles, me honro en manifestar mi profunda satisfacción por la celebración de esta importante prueba nacional en nuestra ciudad.

Por iniciativa de la Federación Española de Billar y merced a la distinción de la Federación Catalana hacia este Club, Banyoles reunirá estos días un buen exponente de nuevos valores que serán auténtica promesa del billar español.

Con esperanza fórmula desde ahora los mejores augurios para que estos Campeonatos constituyan un jalón importante en la promoción de este noble deporte «amateur» en todos los pueblos de nuestra geografía, entre los cuales Banyoles ha tenido ya el orgullo de asociar su nombre, a través de su jugador Lluís Ametller Congost.

Que estos campeonatos de España sirvan eficazmente a los ideales de fraterno acercamiento que inspiran las reuniones deportivas en todas las latitudes.

Mi cálida bienvenida a todos y mi gratitud a cuantos han prestado su valiosa ayuda en su realización.

Para estímulo de los participantes y de la afición, el Club os espera».

### PUNTO FINAL

Desearnos, por supuesto, que estos Campeonatos constituyan un rotundo éxito. Sería una forma brillante de premiar la labor que lleva a cabo la Sección de Billar del C. C. de Banyoles.

N. P.

## La U. D. Vilarroja ha preparado el "I Torneo Semana Santa", de fútbol Se disputará esta mañana y el próximo domingo

Esta mañana a las diez y media dará comienzo en el Campo de Vilarroja el «I Torneo Semana Santa» que cuida de organizar el club local y en el que tomarán parte cuatro equipos.

El propósito de la U. D. Vilarroja al organizar este torneo es el de potenciar su débil economía. Como sea que en estas fechas la actividad futbolística brilla por su ausencia, se ha considerado oportuno poner en marcha este torneo que, indudablemente, presenta muy buenos alicientes.

Han concedido trofeos Mercedes Benz, Jomican, Imprenta Taberner y Coca-Cola, actuando los equipos participantes de forma totalmente desinteresada. Podemos adelantar que cuidarán del arbitraje de los encuentros los colegiados señores Palma, Torres, Cebrían y Clavero.

En suma, un interesante torneo el que ha preparado la U. D. Vilarroja para hoy y el domingo.

En las semifinales contendrán el San Poncio y el juvenil del Vilarroja por una parte, mientras que el Sábát y el primer equipo del Vilarroja lo harán por la otra. Los ganadores se clasificarán para la final, prevista para el próximo domingo a partir de las 12 horas. Los equipos que sean derrotados esta mañana medirán sus fuerzas, también el domingo, para dilucidar a partir de las 10 horas el tercer y cuarto puesto.



RADIO GERONA

E. A. J. 38

DOMINGO, DIA 10, A LAS 5'25 HORAS DE LA TARDE  
RETRANSMISION, EN DIRECTO, DESDE IBIZA DEL PARTIDO

## IBIZA - GERONA

Sera una gentileza de  
SANTIAGO JUANDO, S. A.



Concesionario  
RENAULT



El Grupo TIFFANY'S

ha iniciado la temporada 77

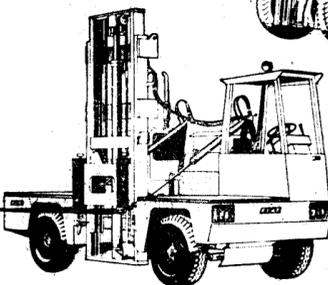
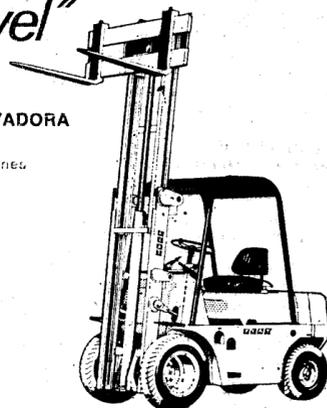
Abierto: Viernes, sábados, vísperas y festivos.

Y además, a partir de mayo nos veremos en  
HOLLYWOOD - S'Agaró

**FIAT**  
carretillas de  
"alto nivel"

### CARRETILLA ELEVADORA CARGA FRONTAL

42 modelos, 450 versiones.  
Diesel, gasolina GPL eléctrica, electrónica  
capacidad de  
600 Kgs. a 12.000 Kgs.  
elevación hasta  
7 metros.  
Accesorios para todos los empleos.



### CARRETILLA ELEVADORA CARGA LATERAL

13 modelos  
31 versiones  
Porta containers de 20', 30', y 40'  
elevación hasta 8 m.  
capacidad de 2.500 Kgs. hasta 50.000 Kgs.

LA GAMA MAS EXTENSA PARA LA MEJOR SOLUCION

CONCESIONARIO OFICIAL:  
**AUTOMOVILES Y SUMINISTROS S.A.**

GERONA

VENTAS: Alavéz de Castro, 4/ Tel. 20 34 00\*  
TALLER: Ctra. Santa Coloma, s/n. Tel. 20 91 00

**MONAS DE PASCUA**

CONFITERIA - BOMBONERIA

*Roca*

CONTRIBUYE A LA ALEGRIA DE LA PASCUA OBSEQUIANDO POR CADA «MONA», UN SIMPATICO POLLUELO VIVO EN CAJITA TRANSPARENTE.

# BANYOLES - PARK

(Aprobado C. P. U. 24 - 4 - 75)

Carretera de BANYOLES a PUJARNOL

Hoy como todos los días a su disposición en la URBANIZACION

PARCELAS  
TORRES  
CHALETs

# APARTAMENTOS EN VENTA ROSAS

## 120.000 PESETAS UNICA ENTRADA RESTO PRECIO EN 10 AÑOS OCUPABLES EN EL ACTO DE COMPRA

De 1, 2 ó 3 dormitorios, baño y cocina completos, comedor-estar con chimenea, cuarto y trastero y parking incluido en el precio, Gas propano. Antena T.V. España y Francia. Servicio de portería conectado por teléfono con todas las viviendas. Zona ajardinada. Parque infantil.

Visibles todos los días, festivos incluidos en la propia finca urbanización

MAS MATAS



DELEGACION ROSAS Mas Matas Tel. 25 64 93

DELEGACION COSTA BRAVA Edificio PERE EL GRAN Tel. 972-31 41 62 PALAMOS

# FUTBOL JUVENIL

## José de Pedro, comenta la campaña del C. F. Salt

### "Nos jugamos el ascenso en los dos últimos partidos"

Indudablemente, el equipo juvenil del C. de F. Salt está llevando a cabo una excelente campaña en el Campeonato de Cataluña Juvenil. En estos momentos, está ocupando la primera plaza en dicha categoría. Faltan dos jornadas para que la competición concluya y el cuadro saltense puede alzarse con el ascenso de categoría.

La campaña realizada por el juvenil del C. de F. Salt ha disfrutado de ciertos altibajos. Empezó en gran forma para descender en su juego a lo largo de varios partidos. Al final, ha vuelto a la carga y, cuando ya casi nadie le daba opción al ascenso de categoría, ahí le tienen ocupando la primera plaza del campeonato. José de Pedro, el «mister» saltense, nos analiza las posibilidades de ascenso que tienen sus muchachos.

—¿Puede decirse que la mejora de categoría ya está asegurada? —Aún nos restan dos encuentros por disputar. Debemos hacer los cuatro puntos para asegurar por completo el ascenso. Si los jugadores ponen interés y quieren jugar al fútbol, debe conseguirse.

—Pese a todo, el trabajo a realizar por el cuadro saltense no será fácil ni mucho menos. Los dos últimos encuentros a disputar son sendos desplazamientos. El primero, para el próximo día 17, al feudo del Júpiter, equipo que necesita, imperiosamente, de los dos puntos para salvar el descenso de categoría. El segundo desplazamiento será al campo del Pueblo Nuevo, equipo que inició muy bien la competición, pero que ha ido descendiendo en sus resultados. Actualmente, ocupa la quinta plaza, con lo que el desplazamiento será muy difícil. En suma, lo que decíamos, la tarea será sumamente ardua para los pupilos de José de Pedro.

—El desplazamiento del Júpiter es debido a que, en la primera vuelta, modificamos el orden de los partidos.

—Hablemos de cada uno de estos dos últimos desplazamientos. ¿Qué nos dice acerca del Júpiter?

—La ventaja que tenemos es que juegan en un campo de amplias dimensiones y, de esta forma, podremos desarrollar mejor nuestro juego. A base de contraataques, podemos hacer algo.

—¿Y la visita al terreno del Pueblo Nuevo?

—Este encuentro es más difícil, pues es un campo pequeño. Aquí nos ganaron por 1-3, al hundirnos nosotros en el segundo tiempo. Era el primero de año y hubo otras

causas que influyeron en este resultado adverso.

—Puede darse la posibilidad de que el Salt ascienda de categoría sin ganar ninguno de los cuatro puntos en litigio.

—Si los otros resultados nos son favorables, efectivamente así puede suceder. Si empatamos tres equipos en cabeza, el «goal average» nos es favorable.

—Uno de los encuentros que podrá decidir el ascenso del Salt será el que, en la última jornada de liga, disputen Banyoles y San Gabriel. José de Pedro, ¿qué perspectivas de equipo hay cara a la próxima campaña liguera?

—Tenemos suficiente cantera. Hay jugadores que van subiendo y la base principal es que los jugadores tengan ilusión y ganas de jugar. Con estas dos premisas, puede hacerse mucho trabajo. La primera división será una categoría superior y los jugadores deberán sacrificarse mucho más.

—¿Cuántos jugadores, de los que forman parte esta temporada de la plantilla juvenil, rebasan el límite de edad reglamentario?

—En total, son cinco: Cánovas, Castillo, Barret, Pararols y Candi.

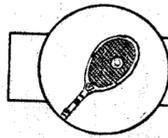
—El Salt dispone de suficientes jugadores para cubrir estos importantes bajos del equipo juvenil? —La cantera del Salt es amplia, pero los jugadores están en una edad en la que deben tener oficio y mucho sacrificio. Cada día debe lucharse más. Jugadores tenemos. Hay un equipo de cadetes detrás de nosotros. La base del equipo ya está. Si los jugadores encargados de suplir a los que están jugando ahora tienen ganas de luchar, las bajas no se notarán.

—Si el Salt asciende a la primera división nacional, serán dos los equipos gerundenses que militarán en esta categoría. El éxito, sin duda, será importante. No todas las provincias españolas pueden vanagloriarse de tener dos equipos en la máxima categoría nacional juvenil. José de Pedro, ¿piensa que la provincia de Gerona se merece tener a dos formaciones en la liga nacional?

—Yo he estado en tres equipos y he visto que, en Gerona, de jugadores hay muchos, pero deben saber aprovecharse. Si hubiera colaboración, hasta podríamos tener a tres equipos. Esto debe hacerlo un club que quiera apoyar al fútbol de Gerona. Supongo que todo el mundo sabe de quién se trata.

En suma, las posibilidades del Salt cara al ascenso de categoría siguen patentes. Sólo nos resta aguardar tres semanas para saber los resultados que obtenga el equipo que prepara José de Pedro.

Jordi XARGAYO



# TENIS

## C. T. Gerona y C. T. Canyelles, finalistas del Campeonato provincial

### La final se jugará el lunes en las instalaciones del C. T. d'Aro

El pasado domingo se disputaron las dos semifinales del Campeonato provincial por equipos, saliendo triunfadores de las mismas los equipos a priori favoritos, es decir los finalistas del año anterior C. T. Gerona y C. T. Canyelles.

El primero de ellos y campeón actual venció al C. T. Banyoles en las pistas de la ciudad del lago, por el notable resultado de seis victorias a tres mientras que el C. T. Canyelles se imponía más fácilmente a la Sociedad Hípica en Lloret por siete victorias a dos.

Los resultados parciales de los dos encuentros fueron los siguientes:

**C. T. CANYELLES «A», 7; SOCIEDAD HIPICA, 2**  
Victorias del C. T. Canyelles «A»: José Luis Fayed a Juan Peraferrer, 7-5 y 7-5; Juan Bicaardi a Mario Lobo, 6-2 y 6-3; Salvador Bonet a Pedro Fina, 7-5 y 7-5; Juan Bertrán a Francisco Javier Huici, 6-1 y 6-2; Luis Planesas a Juan Cortés, 6-0 y 6-2; Montserrat Bach a Eloisa Arcas, 6-3, 5-7 y 6-3; J. L. Fayed-S. Bonet a J. Peraferrer, J. J. Cercas, 6-2 y 6-2.  
Victorias de la Sociedad Hípica: Angeles Castelló a Judith Ribera, 7-5 y 7-5; P. Fina-M. Lobo a J. Bicaardi-B. Ramirez, 4-6, 8-6 y 6-2.

**C. T. BANOLAS, 3; C. T. GERONA «A», 6**  
Victorias del C. T. Gerona «A»: Jaime Campistol a Juan Dou, 6-7, 6-0 y 6-1; José María Campistol a Pedro Illa, 6-4 y 6-3; Manuel de la Fuente a Juan Branyas, 7-5 y 6-4; Francesca Mussons a Nieves Masgrau, 6-2 y 6-0; María Teresa Riera a Pilar Branyas, 6-2 y 6-3; J. Oliveras-J. Vigas a J. Dou-A. Vicens, 6-2 y 6-0.  
Victorias del C. T. Banyolas: Narciso Carbó a Juan Vigas, 6-4, 6-7 y 7-5; Jaime Illa a Jorge Oliveras, 6-1, 2-6 y 6-0; N. Carbó-J. Illa a J. M. Campistol-M. de la Fuente, 6-1 y 6-3.

**COMENTARIO DE LOS PARTIDOS**  
La victoria del C. T. Canyelles sobre la Sociedad era totalmente previsible no sólo por la aparente superioridad de los lloretenses sino por el hecho, siempre favorable, de jugar en sus propias instalaciones lo que siempre repercute favorablemente.

En el segundo de los partidos de semifinales ya había una cierta nivelación de fuerzas habida cuenta de que el C. T. Banyolas, con sus dos jóvenes promesas Carbó e Illa, y la aportación en la presente temporada del jugador Juan Dou, podían presentar bastantes inconvenientes al favorito de la competición, máxime teniendo en cuenta el hecho de que el Banyolas jugaba en sus propias pistas. El pronóstico, pese a todo ello se cumplió y el Gerona, con sus dos puntos seguros en féminas supo asegurar favorablemente la puntuación general del «match».

**PUNTO FINAL**  
El encuentro definitivo y último de esta competición tendrá lugar el próximo lunes, día 11 de abril en las instalaciones neutrales del C. T. d'Aro donde sobre el papel se presentan unos choques muy disputados y emocionantes.

Parece hasta cierto punto lógico que el C. T. Gerona revale un año más su título de campeón provincial, pero creemos que habrá que esperar al desenlace de todos los partidos para saberlo a ciencia cierta.



# AJEDREZ

## Victoria de Francisco Aliu

### En el torneo organizado por el C. A. Salt

La semana pasada finalizó el «II Torneo Copa Bar Vilanova» que se ha desarrollado con interés creciente desde las primeras rondas, y que, especialmente a partir de la segunda mitad hasta llegar a su desenlace, ha proporcionado numerosas sorpresas, con vueltas constantes en la clasificación y sonados desbancamientos de líderes.

La victoria de Aliu, el eficaz y popular tesorero del C. A. Salt, ha constituido un merecido premio a su constancia, a la par que a un indudable buen hacer ajedrecístico. Con sencillez, pero con seguridad, desde los primeros comos del torneo, ha ido forjándose dentro de una situación intermedia, para, en la recta final y decisiva, asombrar a propios y extraños con un sprint demoledor que, bariendo literalmente a todos sus oponentes, lo ha aupado brillantemente al triunfo.

También merece ser destacado el nuevo jugador saltense José Galdón, el cual ha realizado una campaña excelente, y ha sido, sin duda alguna, la revelación del Campeonato. Ha quedado a medio punto del campeón y empatado en victorias, cinco, con los veteranos jugadores Oliveras y Viñas.

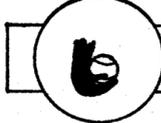
Hay que destacar, finalmente, los magníficos dos primeros tercios de competición de Oliveras, que lo mantuvieron líder durante cinco jornadas consecutivas.

**Resultados de la séptima y última ronda:**

- Viñas - Aliu 0-1
- Galdón - Trilla 1-0
- Oliveras - S. Vilanova 1-0
- Vila - Larrodé 1-0
- Pantrigo - J. Vilanova 1-0
- Baqueró - Molins 0-1
- García - Mas 0-1
- Antúñez - Vizcaino 1-0
- Descansó: N. Cutrinas.

**Clasificación final:**

- 1. Francisco Aliu, 5,5 puntos (25);
- 2. Nemesio Viñas, 5 (23);
- 3. José Oliveras, 5 (23,5);
- 4. José Galdón, 5 (25,5);
- 5. Narciso Trilla, 4,5 (32);
- 6. Xavier Vila, 4,5 (28);
- 7. Pablo Pantrigo, 4 (23,5);
- 8. Manuel Larrodé, 3,5 (28);
- 9. Salvador Vilanova, 3,5 (27,5);
- 10. Luis Molins, 3,5 (20);
- 11. Arturo Antúñez, 3,5 (19);
- 12. Juan Bautista Mas, 3,5 (18,5);
- 13. Jord Vilanova, 3 (27);
- 14. Narciso Cutrinas, 3 (25);
- 15. Juan Baqueró, 2,5 (25);
- 16. Jaime García, 2,5 (18);
- 17. Juan Vizcaino, 1 punto (18,5).



# BOCHAS

## Los días 9 y 10, XX Festival Internacional de Pascua

### Francia e Italia desplazan dos potentes formaciones

Como todos los aficionados saben, los próximos días 9 y 10 del corriente mes de abril, se celebrará el XX Festival Internacional de Pascua, que anualmente organiza la Federación Gerundense de Bolos.

En un anterior comentario, dimos a conocer las formaciones gerundenses que competirán en dicho Torneo. Nos toca ahora hacer lo propio con las dos selecciones barcelonesas y con las selecciones de Francia e Italia que serán las participantes extranjeras en el citado Torneo.

Las dos selecciones barcelonesas competirán en el Torneo con los nombres de España E y España F. Los componentes de España E según nota facilitada serán: Francisco Cortés, Pe-

dro Cortés, Ramón Chic y Jaimes Heras.

En cuanto a la selección de España F la formarán: Juan Borrás, Samuel Cucurell, Joaquín Alapont y Narciso Feliu.

En la selección E, observamos la presencia de Cortés I y Cortés II, ambos jugadores, padre e hijo, pertenecientes a la plantilla del Paiella, equipo que tan brillante campaña está realizando en la actual Liga Regional de Bochas por equipos. Son sin duda dos excelentes jugadores ya conocidos por estas latitudes. Les acompañan en la selección Chic y el veterano Heras, más conocido por el nombre de Catá. Jugadores también de reconocida clase y que serán un buen complemento para dicha formación.

La selección de España F es quizás un poco superior a la anterior, aunque a la hora de la verdad el factor suerte influye lo suyo en este tipo de confrontaciones. La presencia de Borrás y de Samuel, será una de las bases más firmes de esta selección, ambos arropados por Alapont y Feliu pueden constituir una de las sorpresas del Torneo. Mención aparte se merece el veterano Feliu, quien para nuestro particular entender es uno de los mejores arriadores que actualmente existe en la provincia de Barcelona. Feliu ha sido de las más positivas novedades que hemos observado en la formación de las selecciones y será sin duda el elemento ideal para desgastar a los embochadores contrarios.

En resumen, dos fuertes selecciones que esperamos nos brindarán un buen espectáculo bochístico, si bien notamos en falta algunos elementos a los que consideráramos, como jugadores básicos para esta clase de torneos. Ahora bien, comprendemos perfectamente que no pueden participar todos en el Torneo, por lo tanto algunos tienen que sacrificarse y esperar a que otro año las cosas les sean más propicias.

Nos quedan por comentar las formaciones francesa e italiana, que este año se nos presentan con numerosas novedades.

Los franceses nos traen una selección «compuesta por jugadores de los más dispares lugares del país galo. Así tenemos que el equipo que Francia alineará estará formado por Avelange, jugador procedente de París, Esgallier, procedente de Gap, Mantaux, de Belfort y finalmente Reina, de Lyon. Les acompaña el seleccionador francés M. Roger Blau.

Jugadores que creemos son nuevos en esta plaza a excepción de Reina de Lyon, a quien ya tuvimos la suerte de verle en acción en la edición del pasado año. Sinceramente, creemos que se trata de un jugador excepcional y que lleva trazas de convertirse en una de las primeras figuras de las bochas francesas. Los demás jugadores galos, si bien no son conocidos aquí en España, esperamos que como cada año nos depararán un grato espectáculo bochístico.

En cuanto a la selección italiana, estará «compuesta por: Domenico Belgrano, Giovanni Garesio, Renato Moro y Piero Vai.

No podemos tampoco hacer un análisis de la auténtica valía de dichos jugadores, puesto que no recordamos haber oído sus nombres en alguna de las anteriores confrontaciones entre italianos y españoles. Sin embargo, el solo hecho de que dichos jugadores hayan logrado escalar los peldaños de la selección italiana, es suficiente garantía para saber que el juego que nos ofrecerán va a ser de gran calidad, lo que será el deleite de todos los espectadores.

Finalmente añadiremos, que la Federación Internacional de Bochas, vista la importancia que nuestro Torneo Internacional de Pascua está adquiriendo en el mundillo bochístico, ha creído oportuno enviar un árbitro de categoría internacional como juez responsable de las partidas. La designación ha recaído en M. Edmond Durieux de la Federación Monegasca a quien deseamos junto con todos los demás participantes que nos visitan, una agradable estancia en nuestra ciudad.



# MOTOCICLISMO

## Mañana, comienza los "VI Tres Días de Trial Santigosa"

### Organiza el recién constituido Moto Club Abadesses

El recientemente constituido Moto Club Abadesses pondrá en marcha a partir de mañana y hasta el próximo domingo la sexta edición de los «Tres Días de Trial Santigosa», prueba motociclista que goza de un bien ganado prestigio y a la que acostumbran a darse cita los más cualificados «trialistas» mundiales.

#### PALMARES DE LA PASADA EDICION

Dejaremos constancia, a continuación, del palmarés de la pasada edición de los «Tres Días de Trial Santigosa»:

Trofeo de Plata Ministerio de Información y Turismo, primera escudería clasificada, Cota «T»; trofeo Estiluz, segunda escudería, Isern I; trofeo Mandrops, primera escudería provincial, «Portus»; trofeo de plata C. I. T., primer equipo de marca, Montesa; trofeo de plata Ayuntamiento de Sant Joan, al primer clasificado, Malcolm Rathmell; trofeo de plata Mestresa Santigosa, M. Rathmell; trofeo R. Cosademont, primer local, Moisés Maestre; trofeo Montesa, primer español, Jaime Subirán; trofeo Damm-Roque, primer junior, José L. Pérez; trofeo Regés, primer español no catalán, Ugo Lamarca; trofeo señor Roque, primer comarcal, J. Parcerisas; trofeo señor Piquero, segundo clasificado absoluto, Vesterinen; trofeo O. Bosch, tercer clasificado, Rob Edwards; trofeo Chaparrita, segundo junior, Javier Bisbe; trofeo C. Baviera, tercer junior, Joaquín Abad; trofeo Frigo, primero hasta 175 c. c., Tormo Valisalo; trofeo Fibrán, primero de 176 a 250 c. c., Joaquín Roviro; trofeo Launder, primero superior a 250 c. c., Malcolm Rathmell; trofeo Espoza, vencedor primera día, Rathmell; trofeo Coca-Cola, vencedor segundo día, Vesterinen; trofeo Janpere, vencedor tercer día, Rathmell, y trofeo R. Cosademont, segundo local, Cristóbal Abascal.

En definitiva, una prueba de suma importancia en el ámbito motociclista lo que tendrá lugar este fin de semana en Sant Joan.

# LLIGA MITINGS LLIGA

## RIBAS

DISSABTE DIA 9 A LES 7 DE LA TARDA

al

PAVELLÓ MUNICIPAL D'ESPORTS

### EL NOSTRE IDEARI I L'ACTUALITAT POLITICA

PRESENTARÀ: Francesc Rosell Blanich

PARLARAN: Pere Vallès, Alexandre Burbano, Josep M. Torres, Josep M. Armengol, Núria Gené, i Josep M. Figueras.

## RIPOLL

DISSABTE DIA 9 A LES 10 DE LA NIT

a la

ACADÈMIA CATÒLICA



NATAACION

El G.E. i E.G. en el Campeonato de Cataluña de invierno

Xavier Casademont se proclamó subcampeón de 200 metros braza

En los últimos fines de semana se han disputado en las piscinas de Sant Andreu y Hospitalet, respectivamente, los Campeonatos de Catalunya correspondientes a los grupos de edad de 13-14 y 15-16 años.

de las que ha logrado hasta este momento. Esperemos que su trabajo este verano dé los frutos que se esperan.

Las actuaciones de los relevos puede decirse que fue de las mejores en estos Campeonatos. En 4 x 100 estilos se batió la vieja marca que desde el año 1974 regia en las tablas de records del G.E. i E.G. María Ventura, Nuria Martín, Angeles Herranz y Marta Ventura lo dejaron establecido en 5,34"2 (anterior, 5,42"6), después de una buena prueba, que fue validada al día siguiente en los relevos de este verano, con el excelente tiempo de 4,52"0. Destacamos las actuaciones de Nuria Martín y de Marta Ventura, esta última con dos excelentes parcelas de 1,11" con décimas en libre que la colocan en disposición de optar, para este verano, a una clasificación individual en esta prueba. Nuria Martín logró, también, una excelente parcial en braza, 1,31"9, colaborando en la consecución del relevo de libre con un tramo de 1,17"5, bueno, atendiendo a que no es su principal estilo y al tiempo que tiene para poder entrenar.

En la clasificación colectiva, el equipo masculino logró el decimotercer lugar, con 35 puntos, mientras la misma posición conseguían las chicas con un total de 27 puntos.

En la piscina de Hospitalet se dieron cita los nadadores de 15 y 16 años para dirimir sus Campeonatos. El «Grup» compitió en ellos con cinco representantes masculinos y uno femenino.

Si no por sus clasificaciones, si por las marcas conseguidas a lo largo de estos Campeonatos, podemos destacar en primer lugar a Francisco Coll. Ya el primer día lograba unos buenos 4,38"8 en los 400 metros libres, batiendo por casi dos segundos y medio su propia marca infantil de esta distancia. Al día siguiente, domingo por la mañana, recorrió unos excelentes 1,500 metros libres, con una regularidad que se traducía en un tiempo final de 18,04"7, que representó una mejora de casi cuarenta segundos en dicha distancia sobre su anterior mejor marca. Es evidente que sus actuaciones hacen predecir que, este verano, con más entreno y una mayor potencia, Coll puede estar entre los mejores nadadores españoles de las distancias de fondo.

Xavier Casademont, por sus clasificaciones, fue otro de los destacados. Segundo en los 200 metros braza y cuarto en los 100 metros,

aunque, naturalmente, se esperaba algo más de él. El hecho de enfrentarse a nadadores mayores que él y que le superaron en varios centímetros constituyó un handicap que no pudo superar, aunque bien es verdad que lo logrado por Casademont este invierno no podía continuar indefinidamente. Es de esperar que después del descanso de Semana Santa, con la reanudación de los entrenos, vuelva a encontrar su mejor forma.

Anna Vila, la única representante femenina del G.E. i E.G., logró marcas normales para ella en los dos hectómetros de espalda y libre, aunque se superó en los 200 metros libres, consiguiendo un tiempo de 2,28"1, con una mejora de cerca de segundo y medio sobre su anterior marca personal. A ella, como a la gran mayoría de nadadores, únicamente les falta persuadirse, a ellos mismos, de que, efectivamente, pueden lograr resultados mucho mejores y no conformarse con los que ya tienen.

Jorge Ullés, Joaquín Roura y Jorge Sunyé, formaron el equipo masculino de relevos, en los que se lograron dos excelentes clasificaciones. En el de estilos, formado por Sunyé, Casademont, Roura y Ullés, se logró un excelente quinto puesto con un tiempo de 4,35"6, mientras que el de libre, formado con el único cambio de Jorge Sunyé por Francisco Coll se lograba otro excelente séptimo lugar con un tiempo de 4,05"8. Destacamos igualmente las pruebas individuales conseguidas por Roura y Ullés puesto que si bien no llegaron a mejorar sus marcas, si confirmaron que pueden llegar a ser unos excelentes nadadores siempre que continúen entrenando con voluntad.

No queremos despedir la temporada invernal sin reparar una omisión en lo que concierne a lo conseguido por el equipo femenino del G.E. i E.G. en los Campeonatos de España de Vigo, puesto que el tiempo obtenido por las ordinarias del «Grup» en la prueba de 4 x 100 metros libres, 4,35"9, establece un nuevo récord provincial femenino, puesto que el anterior lo ostentaba un equipo del C. N. Olot con casi ocho segundos más. Es digno de destacar cualquier récord, pero quizás más este ya que se trata del primer récord provincial batido por las féminas del «Grup». El equipo estaba compuesto por Anna Vila, Angeles Herranz, Meritxell Corcoll y María Ventura.

ACTUALIDAD DEPORTIVA ANGLESENSE

ANGLES. — (De nuestro correspondiente). Resultados de Fútbol: La Sella - Anglés 1-1 San Roque - Anglés 4-1 U. E. Blau Grana - Pals 4-2 Otra vez los tres representantes del fútbol anglesense obtuvieron, en la pasada jornada, los tres signos que el fútbol encierra, o sea una victoria, un empate y una derrota, con un total de seis goles a favor por siete en contra.

El equipo titular del Anglés se desplazó a la vecina población de La Sella de Ter, en cuyo feudo logró un punto positivo al empatar a un gol, aumentando, con dicha obtención, la cuenta de positivos, pasando de tres a cuatro, con cuya clasificación tiene por demás asegurada su permanencia a la actual categoría, que no es otra que la Segunda Regional, en la que hace dos temporadas milita tras su descenso de Primera Categoría Regional.

El equipo juvenil del Anglés se desplazó a Olot para enfrentarse a un calificado adversario, cual es el San Roque, en cuyo campo sucumbió por el tanteo de cuatro goles a uno, resultado que no sorprendió a nadie, por la valía de su oponente, que en modo alguno se deja sorprender en su feudo jugando al amparo de su público, que le anima en todo momento para la consecución del triunfo.

Por lo que a la U. E. Blau Grana se refiere, cabe señalar que fue, de los tres representantes del fútbol local, el único equipo que obtuvo el triunfo, si bien discreto, triunfo al fin, cuyos dos puntos ganados en buena lid, le habrán proporcionado figurar entre los primeros del grupo, posición que aún puede superar por poco que la suerte la sea propicia en estos nostrosimientes del presente campeonato, en el que los blaus-granas habrán hecho un digno papel si mantienen la trayectoria triunfal de los últimos encuentros.

Francisco BUENAVENTURA Vilá

HAWAIIAN CLUB. ABIERTO TODOS LOS DIAS. AMPLIO APARCAMIENTO JUNTO A LA BOITE SILVER DE BORDILS. DR. MIGUEL RUIZ PARA. Pediatra alergólogo del Servicio de Asmatología y Alergia del Hospital de San Pablo de Barcelona.

Cursos para el título de Patrón de Embarcaciones Deportivas

El día 15 del corriente mes de abril, darán inicio unos nuevos cursos para la obtención del título de Patrón de Embarcaciones Deportivas a Motor, de 1.ª y 2.ª clase, organizados por la Comisión de Cultura de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de nuestra ciudad.

La duración del curso para el carnet de 2.ª clase, el primero que deben poseer quienes no tienen ninguno, es de 25 horas, y las clases, en horario vespertino, tendrán lugar los lunes y los viernes, a partir del citado día 15. Las lecciones son impartidas por don Francisco Agudo Lorenz y don Juan Albó Friciola.

Las clases correspondientes al título de primera clase, se celebrarán los mismos días, aunque con un total de horas lectivas inferior, y a cargo de los mismos profesores. Los exámenes están previstos para mediados de junio, y se celebrarán en San Feliu de Guíxols, como ya es costumbre.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO o vendo local en Playa de Aro, 170 m2. Situación excelente. Trato directo. Feixas, 208921.

ALQUILO pisos con o sin muebles, despachos, locales comerciales, naves industriales, fincas recreo. Feixas, 20 89 21.

DESPACHO en Jaime I, tengo para alquilar. Telf. 203987.

LOCAL COMERCIAL alquiler en Salt, 420 m2. 0 210 m2. carretera, 211034.

LOCAL alquiler disponible, llaves mano, 125 m2., dispuesto carpintería, maquinaria y herramientas, o útil para almacén. Trato directo propietario. Telf. 200134, de 9-17 horas.

COMPRAS

MONEDAS de oro, plata, compra. Joyería Teixidor, Plaza Marqués Camps, 16.

DEMANDAS

GARAGE BLANCH, precisa persona para vigilante de garage. Dirigirse a Oficina Empeo, C. Cruz, 2 y 4. Ref. 8.243.

URGENTE pisos y locales para nuestros clientes. Feixas, 208921.

CAMPING primera categoría, necesita mujeres limpieza con experiencia para rornos sanitarios. Buenas condiciones económicas. Tel. 818021.

NECESITAMOS técnico electrodomésticos para nuestra Delegación en Girona. Razón: Oficina de Empleo SEAF-PPO, C. Cruz, 2 -4. Ref. núm. 8.227.

CAMPING primera categoría en Playa de Aro, necesita cocinero, con experiencia, práctica en organización self-service restaurante. Condiciones a convenir. Informes: Telf. 817515 y Oficina Empleo, Cruz, 2. Referencia 8.234.

OFERTAS

Mujer mediana edad, del Norte, se ofrece para trabajar provincia de Girona, camarera hotel, limpieza bar (no cocina), o bien con enfermos. Apartado Correos 2.303, Barcelona.

GANARAN 30.000 mensuales. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros, horas libres. Venta garantizada. Pago contado. Independencia. Escríbanos. PROMOCIONES RUFREAL. NOVAS - ROSAL. Pontevedra.

PERITO Agrícola, 33 años, casado, con experiencia en plantaciones frutales (Zona Lérida), y en ganado ovino, se ofrece para dirección finca. Interesados llamar Barcelona. Tel. 230 79 00.

TRASPASOS

URGE traspaso bar centro ciudad, muchos y selectos clientes, precio interesante. Feixas, 20 89 21.

VARIOS

INTERPAG. Detectives. Vigilancia Informes solvencia. Localización de personas. Juan Maragall, 35 - 6.º - 2.ª. Girona. Teléfono 20 86 30.

HIPOTECAS, tramitación simple y rápida. Plazo amortización, cinco años. Fincas Subils Plaza Poeta Marquina, 5 - 6.º. Teléfono 20 69 50.

FOTOCOPIES I.B.M. a duro la más cara. RdA. Fdo. Puig, 33.

FOTOCOPIES, desde 2 pesetas, la más cara 6. Francisco Clurana, 16.

PERDIDOS, lunes 24 h., dibujos cerámica y carpeta (Ramblas). Gran interés autor, se ruega su devolución. Josep Tarrús. Telf. 20-1576.

ALEMAN, con poco conocimiento del idioma español, desea conocer señora o señorita con su misma inclinación religiosa. Poseyendo propiedades. La situación de ella carece de importancia. Interesados escribir: Heinz Berbenich, San Ramón, 1, Palafrugell. Teléfono 301505.

ACEPTARIA socio o arrendataria casa de campo, a 1 Km. carretera entre La Bisbal y Palamós, muy apta para instalar comedor típico catalán. Interesados escribir: «METEC», Paseo de Gracia, 78, Barcelona-8.

PROMOCION de financiación e inversiones. Hipotecas en Entidades, Bancos, Capital propio. Créditos de todo tipo y cantidad a corto, medio y largo plazo con garantía inmobiliaria. Descuento de letras de todas procedencias. Bienes de equipo maquinaria, etc. Leasing, factoring, etc. Inversiones en hipotecas a corto plazo con las máximas rentabilidades y seguridad. Consulte a: Telf. 2158636, Barcelona.

BOUOTIQUE «EL TRICOT». Moda primavera - verano, confecciones señora y niño. Extenso surtido lanas. Visítenos. Calle Barca, 1. Girona.

VENTAS

VENDO piso de particular a particular amueblado. Precio a convenir. Razón: Torres y Verges núm. 4, entresuelo, 3.º (SALT).

SE VENDE local industrial en las afueras de Figueras, aproximadamente 1.000 m2., con piso incorporado apto para oficinas. Interesados dirigirse a los teléfonos 50-1671 y 501323.

HOMS - VENTA directa pisos y locales comerciales, céntricos. Información: Avda. Jaime I, 3, bajos, 206082.

JUAN MARAGALL, pisos 1, 2, 3 y 4 dormitorios, salón con parquet, dos baños completos, gran cocina amueblada, calefacción individual. Venta directa. HOMS, 20-6082.

LOCALES comerciales desde 190 m2. hasta 1.000 m2. Céntricos. Venta directa. HOMS, 206082.

ZONA RESIDENCIAL Mediodía. Venta de pisos de 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada. Calefacción. Venta directa. MONTIEL, 206082.

LOCAL COMERCIAL, entrega inmediata. 240 m2. Centro Girona. Venta directa. MONTIEL 206082.

ENTRESUELO para despachos 400 m2., precio interesante. Venta directa. MONTIEL, 206082.

MONTIEL, S. A. Venta directa pisos y locales. Avda. Jaime I, 3 bajos, 206082.

VENDO piso 4 dormitorios, amueblado totalmente con parking. Avenida San Narciso. Fincas Molas, 202197.

VENDO Chalet en Montgó. Razón: A. Martí. Teléfono 77 07 67. La Escala.

CALA CANYELLAS - Lloret de Mar. Vendo torre o parcela junto club de tenis y a pocos metros playa. Interesados, llamar de 9 a 11 noche al Telf. 571501 y festivos por la mañana al telf. 365737.

PLAYA DE ARO - Palamós, venta chalet, apartamento y parcelas, precio constructor. Teléfono 31 61 34.

VENDO bungalow con jardín, sitio primera playa de Ampurias L'Escala 50 m. playa. Precio: 2.200.000 pesetas. Teléfono 770842, a partir 21 horas.

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Empleo los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Artículo 3º Ley de 29-1-1943). PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE EMPLEO.

CREDITOS - HIPOTECAS A largo plazo FINCAS GERONA, S. A. Sta. Eugenia, 18. 1.º-1.ª. Tel. 20 64 00.

Empresa dedicada a instalaciones ELECTRICAS Y DE AGUA, PRECISA: — OFICIALES 1.º — OFICIALES 2.º y para Of. Téc. — ESPECIALISTAS — APRENDIZ DELINEANTE

Sueldo a convenir según aptitudes. Interesados llamar al 20 67 23, Extensión 2. Razón: Oficina de Empleo, Cruz, 2 y 4. Ref.: 8.228.

HOMBRE JOVEN y con ganas de trabajar busca empleo de Recepcionista, Relaciones Públicas, Agencia de Viajes, Administrativo-Export, o puesto similar. BUENAS REFERENCIAS y experiencia. INGLES Y FRANCÉS escritos y hablados, conocimientos de Alemán. Interesados escribir a: F. Guardiola, S. Ramón, 11. PALAFRUGELL. Teléfono de contacto: 300-006 de 3 a 6, tardes.

SE ALQUILA TIENDA JOYERIA INSTALADA en Galerías de PLAYA DE ARO Razón: BARCELONA. Tel. (93) 224.57.34.

EMPRESA MULTINACIONAL AUTOMOCION Precisa: ASPIRANTE AUXILIAR ADMINISTRATIVO con cultura General Básica. Edad de 16 a 18 años. Ambos sexos. Dirigirse a: Oficina de Colocación, núm. 8.231.

VENTA DE PISOS desde 1.400.000 pesetas, de 3 y 4 Dormitorios. FINCAS RAMOS Santa Clara, núm. 6. Teléfono 20 81 93.

PISOS en VENTA en SALT: C/ Industria, chaflán Carrer Major de Salt: — 4 habitaciones. — Acabados de gran calidad. — Calefacción. — Ascensor. — Portero automático. PRECIO: DESDE 1.775.000 PTAS. P A U L I - A.P.I. - Avda. Jaime I, 44, bajos - Tel 20 88 54 GERONA

INSER FINCAS ESTANOL Agencia Propiedad Inmobiliaria SERVICIO INMOBILIARIO Avda. Jaime I, 32, pral. - Tel. 20 12 98 - GIRONA VENTA DE PISOS - ALQUILERES - TRASPASOS LOCALES COMERCIALES

EN FIGUERAS TRASPASO LOCAL NEGOCIO. 120 m2. A 40 metros de la Rambla. Fachada a dos calles. Razón: Telf. 50 08 21.

Antes de Comprar VISITENOS! PISOS, ATICOS, DESPACHOS, LOCALES COMERCIALES Y PARKINGS Construcciones PONS Teléfonos: 20 18 72 y 21 45 99.

COMPRO Solares o edificios para derribo. - HOMS. Teléfono 20 60 82.

MARRIOTT, S. A. Necesita: CHOFERES DE 1.º con experiencia. Razón Oficina de Empleo. C/ Cruz, 2 y 4. Ref. 8.240.

BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA COTIZACION DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA

Table with 3 columns: Stock Name, Price, and another Price. Includes entries like Atlantico, Banesto, Bilbao, etc.

BANC INDUSTRIAL DE CATALUNYA El gran industrial de Catalunya Avgda. Sant Francesc, 9 Tel. 21 18 50 GIRONA

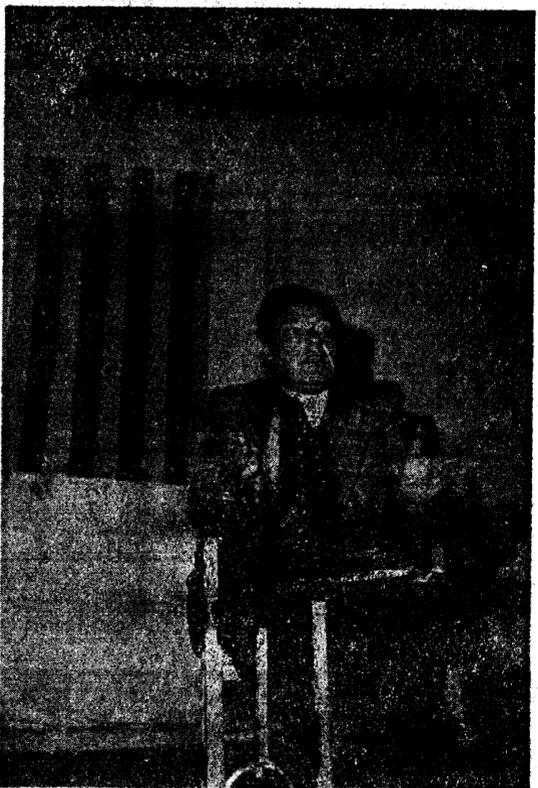
Dr. JOAN TITUS i BOHER PEDIATRA C. S. Joan Bta. La Salle, 37, 8.º - GIRONA Visites: Dimarts, dijous i dissabtes. Hores convingudes. - Tel. 20 27 26.

Suscribase a LOS SITIOS

# BLANES

## Mitin del Partit Socialista de Catalunya (C)

### Y conferencia sobre las Asociaciones de Vecinos en el Centro Parroquial de Els Pins



Albert Pons Valón, durante la conferencia-coloquio celebrada en el Centro Parroquial de Els Pins, de Blanes.

El pasado sábado, tuvo lugar, en el pabellón polideportivo de esta localidad, el mitin de presentación del «Partit Socialista de Catalunya» (Congrés), al que asistieron unas 550 personas.

Hizo uso de la palabra, en primer lugar, Antonio Lázaro Marín, socialista desde hace cuarenta y cinco años, y miembro de la sección de Blanes de dicho partido. Habló sobre la política municipal y sobre el problema de la inmigración y los inmigrantes, respecto al hecho nacional de Catalunya, siendo repetidamente interrumpido por los aplausos de los concurrentes.

Seguidamente, habló Adroer Gironella, antiguo militante del POU y miembro del «Consell General del Partit Socialista», quien sustituyó a Joan Raventós que no pudo asistir. Su alocución trató del tema de la política del partido, respecto a las próximas elecciones.

En tercer lugar, hizo uso de la palabra Juan Alamillo, del «Front de Treballadors» y miembro del «Secretariat» del partido, quien desglosó el tema de la alternativa sindical del partido. Durante su intervención, hizo un repaso histórico de los movimientos obreros y populares en Catalunya, así como del problema de los trabajadores a nivel del Estado y particularmente de los trabajadores inmigrantes respecto a la cuestión nacional de Catalunya.

Habló, por último, Xavier Guiter, nacido en la comarca y miembro del «Secretariat» del partido, que hizo sobre la candidatura de Unidad Socialista en las próximas elecciones y sobre «l'entesa dels catalans», cuestiones que preconiza el «Partit Socialista de Catalunya».

Durante el acto, los oradores fueron interrumpidos en varias ocasiones por los aplausos de los asistentes.

Se leyeron escritos de adhesión de numerosos partidos y centrales sindicales que actúan en la comarca.

Entre clamorosos aplausos y ondear de banderas, finalizó el acto cantando «Els segadors».

**ACTO POPULAR EN EL CENTRO PARROQUIAL -ELS PINS-**

Un acto pleno de interés popular fue el que se realizó en el Centro Parroquial «Els Pins». Primero, la entrega de tres becas concedidas a otros tantos estudiantes del barrio por la Caja de Pensiones «La Caixa». Dos eran para estudios universitarios, dotadas con 50.000 pesetas cada una, y otra para estudios de BUP o COU, con 27.000 pesetas.

Después, hubo una amena conferencia-coloquio sobre «Qué son las Asociaciones de Vecinos», a cargo de Albert Pons Valón, presidente de la Federación de Asociaciones de Vecinos de Barcelona. Los asistentes, que llenaron el local sigilosamente la conferencia. No se trataba de un tema intelectualizado ni retórico, sino

de algo de sumo interés para las distintas zonas de Blanes. Algo que pueda convertirse en instrumento útil para facilitar muchas soluciones a los múltiples problemas que tienen planteados los barrios de la población. Alberto Pons Valón, experimentado conocedor del tema, lo desarrolló en todos sus aspectos, históricos, jurídicos y casuísticos.

Un acto más, puntuable a «l'Acció Cultural de la Caixa», en colaboración con la Asociación de Padres de Familia «Els Pins».

Agustín AERIL BILLOCH

## 17 jugadores convocados por Kubala para el Rumania-España

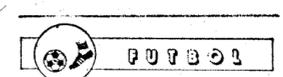
Madrid, 6. — (PYRESA). — Kubala ha convocado a 17 jugadores para el encuentro Rumania-España, valedero para la fase de clasificación del Campeonato del Mundo de 1978. Son Miguel Angel, Benito, Pirri, Camacho (Real Madrid); Villar, Rojo, J. Churrua (Ath. Bilbao); Capón, Leal, Rubén Cano (At. Madrid); Juanjo, Lanchas (Salamanca); Ramos, Asensi (Barcelona); Arconada, Satriástegui (Real Sociedad) y Juanito (Burgos).

Estos jugadores quedarán concentrados el próximo día 11 en un hotel de la capital de España.

Destaca la ausencia del madridista Del Bosque y las inclusiones, ya previstas, de los atléticos Rubén Cano y Leal.

## El sábado, conferencia de don Juan Gich en el Club de Tenis Palamós

El próximo sábado, día 9, a las ocho de la tarde, y en los salones del Club de Tenis



## Campeonato de Liga

**1 DIVISION**  
Celta, 0; Betis, 0  
Torneo Copa de Europa de campeones de Copa  
Atlético de Madrid, 3; Hamburgo, 1.  
Torneo Copa de la UEFA  
Racing White, 1; Athlétic de Bilbao, 1.

# SUCEDIO EN GERONA

## Dos servicios del Parque de Bomberos de Lloret de Mar

### Detención de un alemán en Lloret de Mar

Ultimamente los bomberos de nuestra ciudad han tenido que intervenir en dos servicios, uno en la calle Montseny, número 10, donde se descubrió un conato de incendio en el patio y parte baja de un inmueble deshabitado que es propiedad de Montserrat Casas, Vda. de Adriá, siendo sofocado sin grandes dificultades y antes de que prendiera amenazadoramente en la casa.

El otro ya fue más serio y afectó a un autocar, matrícula GE-0343-F que estaba aparcado frente al número 6 del Paseo Marqués de Camps, en Salt y que comenzó a arder por la parte del tablier, por lo que se supone que se trató de un cortocircuito.

El fuego afectó a medio coche por lo que los daños son de consideración.

El ómnibus pertenece a la compañía Hispano Hilariense y se dedicaba preferentemente al transporte escolar al colegio Montessori de Palau.

**PEATON HERIDO**  
 Junto al número 178 de la carretera de Santa Eugenia un turismo Seat «127», matrícula GE-0325-F, conducido por Juan Reverter Soms, que llevaba dirección a Salt, atropelló al peatón Antón Vila Capell, de 46 años, de Salt, que iba a cruzar la calzada.

El peatón fue trasladado a la Residencia para ser asistido de sus heridas.

**DOS MOTORISTAS LESIONADOS**  
 En un choque ocurrido en la Ronda de Pedret entre un turismo R-7, matrícula GE-5346-E y una moto Vespa, matrícula 9712-E, resultaron heridos el piloto José Luis

Castro Garrido y su acompañante, Blas Castro Blanco, de Gerona, ambos, los cuales fueron asistidos en la Residencia.

**EXTRAÑO HALLAZGO**  
 En las oficinas de la Policía Municipal ha sido depositado un cochecito plegable de niño, de color blanco y rojo, marca Baby Buggy, el cual se supone que ser abandonado por alguna madre que se encontró, en la tarde del martes, en medio del «freixo» que se desató en la Plaza de Cataluña y prefirió salir corriendo con el niño en brazos a ir arrastrando el cochecito.

Ya sabe la señora que el mismo está en el Ayuntamiento.

**ROBO EN UN BAR DE LLORET**  
 Por el dueño del bar «Thonchón», de Lloret de Mar, un pakistani, ha sido denunciado el robo de una considerable cantidad en metálico que estima sobre las 60 mil pesetas, así como de unas 8 botellas de licores, con la particularidad que el dinero era casi todo en moneda fraccionaria de 50 y 25 pesetas.

Este hecho sirvió de pista a la Guardia Civil, la cual indagó por la villa y supo de un extranjero que había efectuado pagos utilizando moneda de 50 pesetas. Poco después, se identificó al sospechoso como el súbdito alemán George Siegfried, al cual, efectivamente, le fue ocupado dinero fraccionario y 7 botellas de coñac, así como una pistola de fuego.

Como sea que según parece confesó no solamente este delito sino haber cometido otros en Francia y Alemania, su detención ha sido comunicada a la Interpol, por si hay alguna requisitoria contra él.

## Fiesta Mayor en Cornellá de Terri

Los próximos sábado, domingo y lunes, celebra Cornellá de Terri, su fiesta mayor. He aquí los actos y festejos:

**DISSABTE, 9**  
 Concurs de pintura infantil. Nit, a les 10: Divertida quina popular en el Local Xapes. A mitja nit: Ronda dels tradicionals Cant de Caramelles.

**DIUMENGE, 10**  
 Matí, a les 9: Cercavila per la

Banda local.  
 A les 9.15: Competició de Tret al Plat.

A les 11: Missa, a la parroquia de Sant Pere.

A les 12: Final Campionat d'Escacs, al Local «Bar Xapes», amb una sessió simultànies a càrrec del Campió provincial.

Tarda, a les 4: Audició completa de Sardanes, a càrrec de la Cobla «Ciutat de Girona».

A les 5.30: Gran festival infantil sota el següent programa: Representació d'l conte popular «La caputxeta vermella», interpretat per un grup de nens i nenes de les Escoles Mixtes de Cornellá de Terri.

Interpretació de Cançons de Caramelles, per un grup local de joves.

Exhibició de danses de música clàssica, per les alumnes de l'Escola de Ballet de Concepció Gratacós, de Banyoles.

Recital de música moderna, per el conjunt infantil «Xaloc», de Salt.

Nit, a les 11: Ball popular, per el conjunt «Los Piccolos», amb el Ball de l'escombra, ball del cirri, ball de la cadira, ball robat, ball de ram... etc.

**DILLUNS, 11**  
 Matí, a les 9: Cervavila, per les joves «Majoristes» acompanyades per la Banda de mestres musicals del poble.

A les 11: Missa a l'església parroquial.

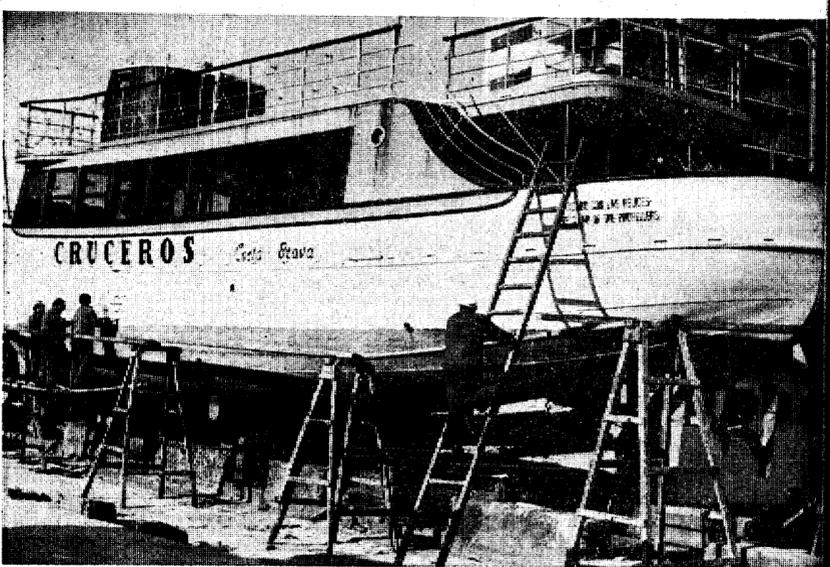
A les 12: Plantada de Malg amb companyia de les «Majoristes» i la interpretació de la Banda local de trompetes i tambors.

Seguiment, Ball del cornut, que serà interpretat per la Cobla «Ciutat de Girona», la qual ens delectarà amb una audició de Sardanes.

Tarda, a les 5: Interessant partit de futbol. (Casats contra solters).

A continuació, Audició de Sardanes per la mateixa Cobla.

# REPASO DE COMIENZO DE TEMPORADA



Preparando la temporada turística, que se avecina optimista, los barcos de cruceros con base en Palamós son llevados uno tras otro al varadero de San Feliu de Guixols para limpiar fondo y proceder a un repintado general. Con la cara limpia y los motores repasados, pronto se llenarán de pasajeros que recorrerán la Costa Brava, contemplando desde el mar las mil y una bellezas que ella atesora. (Foto Crosa).

## LAS TEMIBLES VACACIONES

### 54 muertos en las carreteras, desde el día 1 Pero faltan las jornadas más peligrosas

(Viene de primera pág.)  
 das, en los 47 accidentes con víctimas producidos, según datos provisionales facilitados por la Dirección General de Tráfico.

De acuerdo con los datos en poder de Tráfico, a mediodía de hoy, ayer, martes, hubo cinco accidentes con víctimas, de los que fallecieron otras cinco personas y resultaron con heridas graves, cuatro.

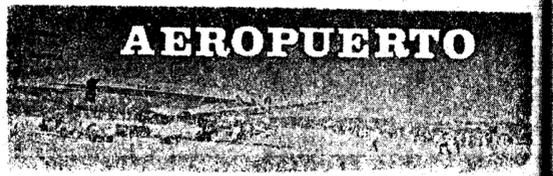
Hasta el momento, desde el inicio de las vacaciones, el pasado viernes, el día en que se registró mayor volumen de muertes fue el domingo, día 3, con un total de dieciséis personas fallecidas.

Fuentes próximas a la Dirección General de Tráfico ha informado a «Cifras» que el estado de automovilistas desde las grandes ciudades españolas ha comenzado a media mañana de hoy, por lo que se cree que será mayor el número de accidentes en las próximas fechas.

as, mientras que seis de los amnistiados han sido puestos en libertad y cinco continúan en las cárceles.

El total de reclusos indultados desde la entrada en vigor del decreto es de 2.874, de los

que han quedado en libertad 1.594 y 1.280 están retenidos. Los beneficiados por la amnistía en ese mismo plazo son 171, con 74 excarcelamientos y 97 retenciones por diversas causas.



## Italianos de vacaciones de Semana Santa

Indudablemente la nota más destacada de la programación de estos dos últimos días ha sido la llegada de un avión italiano de la compañía «Alisarda», que llegó el martes con 81 viajeros, regresando a su país de vacío, lo que denota que estos viajeros han venido para pasar aquí la Semana Santa. Bienvenidos.

Con respecto al movimiento del lunes, diremos que llegaron 4 aparatos, dos de ellos de la Iberia, uno de Londres

y otro de Madrid, este último con 37 viajeros de entrada y 14 de salida, un Dan Air de Luton y un Monart, también de Luton, con 149 viajeros en total, saliendo 3 aparatos, con 152 personas a bordo.

Y el martes el movimiento fue de 7 aparatos, dos Britannias, uno de Luton y otro de Birmingham y el resto de «Alisarda», y el resto, avionetas, con 547 pasajeros, para a la salida irse con 371 viajeros.

## DIALOGANDO CON... Don Francisco Casamitjana Martí, alcalde de Isóbol

Son tres los pueblecitos dependientes de la misma municipalidad: Isóbol, All y Olopte. Casi en medio de la Cerdaña, a unos 10 kilómetros de Puigcerdá.

—¿Cuáles han sido las últimas realizaciones municipales?

—Se ha hecho el abastecimiento del agua potable y el alcantarillado en los tres pueblos. Y está en proyecto la pavimentación de las calles de los tres.

—¿Cuáles son los medios de vida de sus habitantes?

—Más que nada la ganadería. Y también el turismo. Pero lo más, la ganadería. De ésta, lo bovino. La gente cria vacas y vende la leche.

—¿Deportes?

—Aquí el «jovent» no se dedica mucho al deporte, en este momento. Y para divertirse suele ir a Puigcerdá y a esos «clubs».

—Por motivos laborales, ¿se desplaza mucho «jovent»?

—No. De aquí no se va ningún joven. Este trabaja en la agricultura maquinizada.

—¿Hacen algo con motivo de la Semana Santa?

—Actualmente nada especial. Sólo lo normal.

—Turismo.

—Este proviene principalmente de Barcelona. Viene al Olopte. Casi en medio de la Cerdaña, a unos 10 kilómetros de Puigcerdá. Y de todas las categorías sociales. Los pisos sobrantes son arrendados para tal fin. En Isóbol hay un restaurante. Y se está estudiando la construcción de chalets. Si no se hizo antes fue por falta de agua y alcantarillado, pero ahora, con esto ya arreglado todo será realidad.

—Últimas palabras.

—Me agrada, como alcalde «fer un poble bonic», para que vengan veraneantes. Aquí cabe todo, turismo, agricultura y ganadería. Esta comarca es hermosa.

**Arriba es noticia COMPRUEBELO**

**ULTIMA página**

**Disc**  
C/ Perill, 4. GIRONA ESPECIALITAT EN MUSICA MODERNA